

聖徒之聲

一九九五年三月

耶穌基督
末世聖徒
教會



聖徒之聲

1995年3月1日



封面：

馬文貝拉茱莉亞攝於南非約翰尼斯堡聖殿前，她是該處的聖殿工作人員。封底，她接受教會致贈的園藝用具，並展示傳統的祖魯服。茱莉亞的歸信經過及終生奉獻於社區服務的故事載於第54頁，「馬文貝拉茱莉亞」一文。（高樂雷思攝）

兒童園地封面：

九歲大的布拉德瑪若住在南太平洋上美麗的大溪地島。她的生活因為與家人、朋友分享福音，變得更加美麗多采。見c-2頁，「新朋友」。

特稿

總會會長團信息：信心的祈禱	孟蓀多馬會長.....	2
我的第一本義大利文書	福洛薩瓦托和海莫沃夫根.....	8
無限的需求，有限的資源	裴斯格蘭長老.....	16
從太空梭上眺望.....		41
窩心的言語	尼爾森莎拉.....	42
救主的譬喻	陶德傑.....	44
羅賓森庫索島的事件	索納派翠西亞.....	52
馬文貝拉茱莉亞	雷巴隆岱爾.....	54

青年園地

大溪地的教友圈	湯瑪斯珍妮.....	10
誰需要改變？	洪撒克泰瑞莎.....	24
我們的永恆家庭	伯路班波妮斯.....	38

專欄

讀者來函.....		1
探訪教導信息：「對主更具信心，更能倚靠主」.....		37

兒童園地

新朋友：大溪地帕皮提的布拉德瑪若	巴森費雯.....	c-2
探索：150年的樂園歲月	巴森費雯.....	c-4
給小朋友：兒童會的虔敬.....		c-7
分享時間：我相信遵守誡命	羅格林凱倫.....	c-8
聖經故事	鄔克司達林長老.....	c-10
趣味欄.....		c-12
小小說：以賽亞與時光機	華諾派翠西亞.....	c-13

中華民國八十四年三月一日

1995年3月1日

95983 265 Printed in ROC

耶穌基督末世聖徒教會出版之中文雜誌，內容取材自ENSIGN（旌旗），NEW ERA（新時代），FRIEND（朋友）等英文雜誌。

總會會長團：洪德豪惠，
興格萊戈登，孟孫多馬

十二使徒議會：潘培道，貝利多馬，
海大衛，傅士德雅各，麥士維尼爾，
納爾遜羅素，鄒克司達林，培勒羅素，
胡適令約瑟，司考德李察，海爾斯羅拔，
賀倫傑佛瑞

編輯：賓納嘉立斯，柯丁森喬

顧問：布蘭福威廉，孔迪賓賽，葛羅伯約翰

課程部門主管：

總監：耐頓雷隆

策畫暨總編輯：凱利傅恩

圖案主管：洛伯亞倫

雜誌圖案經理：川崎正仁

國際雜誌：

總編輯：賈納馬文

助理總編輯：強生法爾

副編輯：米基大衛

助理編輯／兒童版：魏克蒂安

排程：馬丁德爾

美術主任：坎本司考特

設計：庫克沙里

發行：柯里斯丁里奇諾，戴惠勒珍妮佛，
凱普珍安，寇畢丹妮絲

訂閱工作：

發行主管：彼得生多馬

發行經理：韓生喬思

行銷經理：蘇倫生肯特

聖徒之聲編輯委員會：

發行人：梁世威

翻譯主任：黃潘蓮娜

編輯：謝張俊君

新聞編輯：許秀英

發行者：耶穌基督末世聖徒教會

台北發行中心

台北市金華街183巷24號1樓

電話：3215964

承印者：雷射彩色印刷股份有限公司

台北市基隆路一段180號10樓

電話：7636405

The SHENG TU CHIH SHENG (ISSN 1044-3436) is published monthly by The Church of Jesus Christ of Latter-day Saints, 50 East North Temple Street, Salt Lake City, UT 84150. Second class postage paid at Salt Lake City, Utah. Subscription price \$9.00 a year, \$1.00 per single copy. Thirty days' notice required for change of address. When ordering a change, include address label from a recent issue; changes cannot be made unless both the old address and the new are included. Send U.S.A. and Canadian subscriptions and queries to Church Magazines, 50 East North Temple Street, Salt Lake City, Utah 84150, U.S.A. Subscription information telephone number 801-240-2947.

POSTMASTER: Send address changes to Sheng Tu Chih Sheng at 50 East North Temple Street, Salt Lake City, UT 84150, U.S.A.

版權所有©1995

耶穌基督末世聖徒教會

95983 265

行政院新聞局登記證局版台誌字第5768號

中華郵政北台字第2224號

執照登記為雜誌交寄

· 如有破損、缺頁，請寄回調換 ·

讀者來函

真正的典範

讀到1994年5月份利阿賀拿(葡萄牙文版)中非洲教友的事蹟時，我的情緒非常激動，是近幾年來未曾有過的。讀到他們受理想鼓舞而追尋福音，又能在面對無數困境時信守不移，不由得我熱淚盈眶。這些非洲教友對我而言，就是真正的典範。

費瑞拉艾生

巴西伊高谷，庫里蒂巴支聯會

庫里蒂巴第四支會

感謝這本新刊物

此地教友非常喜歡利阿賀拿這本新的捷克文版雜誌，它提升了教友的靈性，也幫助了傳教事工。謝謝你們把兒童會歌曲登在這本雜誌上，也感謝你們對此地聖徒的支持。

柯弗特雷杜文

教會翻譯員

捷克，維其拉

編者註：捷克文版的利阿賀拿是教會出版的三份季刊中的一份，於1993年6月開始發行；另外兩份季刊分別為匈牙利文版和俄文版。保加利亞文版的教會雜誌於1994年創刊；1995年4月亦將開始發行波蘭文、羅馬尼亞文、斐濟文、吉爾伯特文、他加祿文等版本的教會雜誌。

異中有同

每個月我都等不及要閱讀

利阿賀拿(西班牙文版)中的總會會長團信息，以及世界各地教友的消息和文章；我覺得我正透過利阿賀拿與他們交誼。我知道我們都是同一位天父的兒女，有著同樣的問題和需要。我也了解到，儘管生活環境、地理位置、種族、文化各有差異，我們仍可因耶穌基督的福音而同蒙祝福並感到快樂。

賽門歐岱里亞

阿根廷梅塞德斯區會

梅塞德斯分會

用我自己的語言

我很感謝我的支會女青年會長為我訂閱了一份中文的聖徒之聲。我每個月都等不及要讀這份刊物，因為我住的紐約長島沒有中文分會，所以我特別珍惜這份刊物，讓我能用我自己的語言，更清楚地了解寶貴的福音知識。我也很高興能讀到世界各地勇敢聖徒們的事蹟，這份刊物已成為我生活中一股強大的力量。

錢佩姬(譯音)

美國紐約普蘭威支聯會

普蘭威第二支會

編者小啓

我們十分感激所有忠實的讀者，也歡迎您來函指教，或是寄上大作，來函請附上全名、地址、所屬支／分會、支聯會／區會名稱，寄至：台北市金華街183巷24號3樓，聖徒之聲翻譯部收，請註明「讀者來函」。



信心的祈禱

孟蓀多馬會長
總會會長團第二副會長

耶穌基督末世聖徒教會大多數的兒童，每星期都有一次機會，能和其他同齡且興趣相投的兒童在兒童會聚會。但是，有一些同樣可愛、同樣寶貝的兒童卻沒有這麼幸運。

幾年前我拜訪澳洲時，曾和那裡的傳道部會長搭機到達爾文，為該市第一座末世聖徒教堂舉行動土。當飛機停在以砂山一個採礦的社區加油時，我們在航空站遇到一位母親帶著兩名兒童會年紀的孩子。她告訴我們，她叫陸敦裘蒂，說她和她的孩子是該地僅有的教友，她的丈夫理查則不是教友。他們加入教會四年，住的地方附近都沒有教會的分會。我們有一番討論；我談到每星期一次在家召開家庭兒童會的重要，且答應她會從總會寄一些家庭兒童會資料給他們。這是一項需要用信心去祈禱、履行、堅守的承諾。

回到鹽湖城後，我不但把答應的資料寄去，還為他們訂了一份朋友雜誌。



耶穌比任何人教導我們
更多禱告的事。一位澳洲
母親和她的孩子祈求神
能讓他們一家人
在教會中結合。

幾年後，在澳洲布里斯班支聯會教友大會的聖職聚會中，我提到了這位忠信的姊妹和她孩子的情況。我說：「希望有一天能知道他們家庭兒童會的進展，並見見在這精選家庭中的那位非教友先生和父親。」說著，會中有位弟兄站了起來，說：「孟蓀弟兄，我認識陸敦理查，也就是那位好婦人的丈夫和那兩個寶貝孩子的父親。祈禱和兒童會讓他加入了教會。」

最近我又再度感受到祈禱的力量。不久前我奉派到阿根廷美麗的都市布宜諾斯艾利斯；我抵達時風和日麗，暖暖的太陽一掃我離家時帶來的寒冬。

我在美化該市市容的古蹟帕爾摩公園駐足，因為這裡是聖地；1925年聖誕節當天，主的使徒培勒馬文長老在此奉獻了整個南美洲為傳播福音之地。今日教會在這片土地上的成長出奇的快，足證當年那番靈感的祈禱確已應驗。

在這公園裡，有一座美國國父暨第一任總統華盛頓的巨大塑像。看著這塑像，我想到了美國賓州的寒冷，想到了讓祈禱發揮力量的另一個地方——佛吉谷。華盛頓就是從這個地方帶領著他那一群戰敗、饑餓、衣衫襤褸的部隊到冬季營的。

今日，在佛吉谷那個幽靜的樹林中，有一座巨大的華盛頓紀念碑，他的塑像並不是騎在馬上俯瞰著光榮的戰役，卻是虔誠跪下禱告，祈求著神的幫助。看這座塑像讓人想起一句耳熟能詳的話：「屈膝禱告的人最是高貴。」

忠誠、正直、有抱負的男女都了解有一種超越自己的力量，而且一直經由禱告來接受這力量的引導。以前到現在是如此，以後也應該一樣。

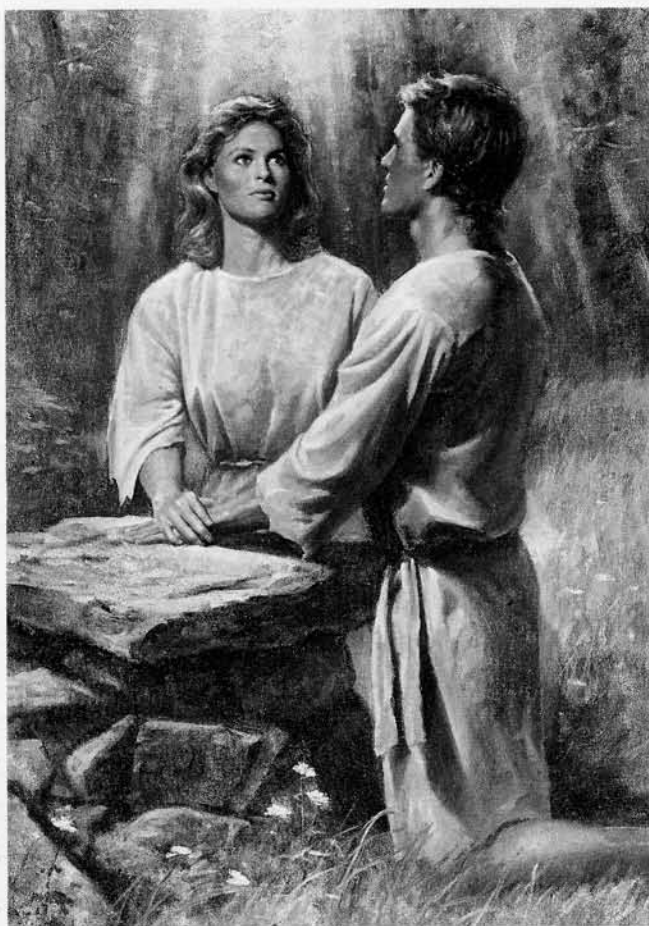
從太初起，眾人之父亞當就被吩咐要「永遠永遠奉子的名呼求神」（摩西書5：8）。亞當祈禱、亞伯拉罕祈禱、摩西祈禱，每位先知都向那位賜予力量的神祈禱。就像沙子流過沙漏一樣，人類一代接一代的出生、生活，然後死去了。而後，先知祈禱、詩篇作者歌頌、烈士殉道，以及全人類所盼望的那件榮耀事件終於到來。

伯利恆那位嬰孩的誕生不但是無與倫比的美麗，更有著無比深遠的意義。拿撒勒的耶穌應驗了預言；祂潔淨了癲瘋病人、使人恢復視力、打開人的耳、滲入人心、讓人重生、教導真理，並拯救了全人類。祂的作為榮耀了祂的父，為你我提供了一個效法的好榜樣，也比任何一位先知或領袖，教導我們更多禱告的事。誰忘得了祂在客西馬尼園的痛苦和熱烈的禱告：「我父啊，倘若可行，求您叫這杯離開我。然而不要照我的意思，只要照您的意思。」（馬太福音26：39）祂吩咐我們：「總要儆醒禱告，免得入了迷惑。」（馬太福音26：41）我們也總記得：

「你們禱告的時候，不可像那假冒為善的人，愛站在會堂裡和十字路口上禱告，故意叫人看見。……

「你禱告的時候，要……禱告你在暗中的父；你父在暗中察看，必然報答你。……

「所以你們禱告要這樣說：我們在天上



我們的始祖亞當和夏娃立下榜樣，教我們如何禱告。他們「呼求主的名，……祂賜給他們誠命，就是他們必須崇拜主。」（摩西書5：4，5）

的父，願人都尊您的名為聖。

「願您的國降臨；您的旨意行在地上，如同行在天上。」

「我們日用的飲食，今日賜給我們。」

「免我們的債，如同我們免了人的債。」

「不叫我們遇見試探，救我們脫離兇惡。因為國度、權柄、榮耀，全是您的，直到永遠。」（馬太福音6：5-6，9-13）

這項指引使得許多困擾的心靈找到了渴望已久的平安。

可惜的是，繁榮、富裕、榮耀、讚美竟使某些人高傲自滿，停止了禱告。相反的，苦難、疾病、死亡卻能摧毀人的驕傲，讓人跪下來，祈求至高者的力量。

我不知道什麼特別的方法，

只知道神會答覆禱告。

我知道祂作過承諾，

永遠會聆聽禱告，

而且遲早給予答覆。

因此我祈禱並靜靜等待，

雖然不知道所求祝福，

是否能如願得到，

我還是向祂傾吐，

因祂的道比我明智，

祂確會允我所求，

或賜予更好的祝福。

（希卡克以來莎）

年輕的一代可能會這樣問：「可是如今又如何呢？祂還在聽嗎？祂還繼續在回答嗎？」對這些問題我會立即回答：「主吩咐要禱告的這件事是沒有截止日期的。只要我們記得祂，祂就記得我們。」

禱告的答覆來到時，通常不會有人搖旗奏樂；主的奇蹟通常在平和、自然的方式下產生。

幾年前，我奉派出席柯羅拉多州大樞紐支聯會的教友大會。那時下著大雪，飛機在機場上空盤旋良久後，機長宣布無法降落大樞紐這一站了。我知道自己是受先知指派參加這場教友大會的，因此便祈禱天氣轉好，讓飛機能著陸。突然間，就聽到機長說：「雲層開了些，我們要試著降落了。」這句話在任何飛機乘客聽來總是有些令人害怕。

不過，我們終於安全著陸，整個教友大會也進行得很順利。我不知道自己為什麼會

特別被派到那地方，但在我要離開時，支聯會會長問我可否見見一對憂慮的父母，說他們爲了才剛去傳教就想回來的兒子憂心不已。大會人潮散去之後，我和這對夫婦以及那位支聯會長到一個隱密的地方，一起靜靜跪了下來。我代表大家禱告的時候，還聽到這位傷心的母親和失望的父親低泣的聲音。

站起來以後，這位父親問道：「孟蓀弟兄，你真的認爲天父會改變我兒子嗎？他說他回家的心意已定，不想再傳教了。爲什麼會這樣呢？我這麼努力做正確的事，我的禱告卻沒有得到回答？」

我問他：「你的兒子在哪裡傳教？」

他答：「在德國的杜塞道夫。」

我把手臂放在這對父母的肩上，對他們說：「你們的禱告神已垂聽，而且就要給你們答覆了。今天有38個以上的支聯會教友大會有總會當局人員參加，我卻奉派來此。而且，我還是唯一要在下星期四奉派到德國杜塞道夫傳道部與傳教士見面的人。」

他們的懇求蒙主應允了。我見到了他們的兒子，他聽從他們的懇求繼續傳教，到服務期滿都有很好的表現。

過了幾年以後，我再度拜訪大樞紐支聯會，也再次見到那對父母。那父親仍然不夠配稱，無法讓他美好的家人跟著父母一起做神聖的印證教儀，使他們成爲永恆的家庭。我建議他們，只要熱切禱告，一定能如願。我說我很樂意與他們一同到主的殿，看他們做此教儀。於是，母親不斷懇求，父親一直掙扎，孩子們敦促，全家人做禱告。結果呢

？讓我在此與各位分享這封他們小兒子在父親節早晨放進父親枕頭下的信。

爸：

我愛原本的你，而不是另一個你。你爲什麼不戒煙呢？上百萬人都做到了……你爲什麼辦不到？那對你的健康、你的肺、你的心臟都不好。如果你不遵守智慧語，就不能和我、史吉、布瑞、馬克、傑夫、珍妮、潘，以及他們一家人一起上天堂。我們孩子們都遵守智慧語，爲什麼你不能？你比較堅強，而且你還是大人。爸，我想在天堂上看到你。我們都這樣想。我們想在天上有個完整的家……不想缺了一個人。

爸，你和媽應該找輛腳踏車，每晚到公園繞一繞。你現在或許覺得好笑，但我可不覺得。你認爲在公園跑步、騎腳踏車、散步的人很好笑，但是他們將會比你長壽。因為他們讓他們的肺、心臟、肌肉得到運動。他們才是該得意的人。

爸，做個健康的人吧！不要抽煙、喝酒，或做其他違反我們信仰的事。我們希望你來參加我們的畢業典禮。如果你真的戒煙，和我們一樣做好事，你和媽就可以請孟蓀弟兄帶領，到聖殿去結婚，並且和我們印證在一起。

來吧，爸！媽和我們都在等你。我們希望永遠與你住在一起。我們都愛你，你是最了不起的爸爸。

陶德敬上

又：如果家裡其他人也寫到這些事，他們也會說同樣的話。



有人會問：「但是如今又如何呢？祂還在聽嗎？祂還繼續在回答嗎？」對這些問題，我會立即回答：「只要我們記得祂，祂就記得我們。」

再者：紐頓先生戒煙了，你也辦得到。你比紐頓先生更接近神！

那樣的懇求，那樣信心的祈禱，神垂聽了，也答覆了。某天夜晚，這整個家庭來到了鹽湖聖殿廣場上那座美麗的聖殿，共聚在裡面一間神聖的房間內：父親、母親、每個小孩都到了。那一晚我永遠珍惜，也永遠記得。永恆且重要的教儀終於得以執行。

這個期待已久的夜晚就在一致感謝的禱告中畫上句點。

願我們永遠記得：

祈禱乃是虔誠心願，

不論有聲無聲，

乃是胸中一腔熱火，

隱伏心頭顫震。……

由主我們得近天父，

生命、真理、真道；

祈禱之途，主曾親歷，

懇求教我祈禱。

（聖詩選輯，第84首）

主已教導了我們禱告的方法。我衷心懇求，更虔誠禱告，願每個人都學會祈禱並身體力行。■

給家庭教導教師的建議

1. 耶穌在教導我們為何禱告和如何禱告方面，比任何人都多。

2. 自信有時會使人在生活中背離禱告；相反地，苦難通常會讓人再度屈膝祈禱。

3. 令人感謝的是，神一向慈悲為懷。只要我們記得祂，祂就記得我們。

4. 我們信心的祈禱有神在傾聽，而且通常祂的答覆都是平和、自然的。

我的第一本義大利文書

爲福洛薩瓦托

向海莫沃夫根之口述

1949年，我出生在地中海上的薩丁尼亞島，雙親是虔誠的天主教徒。我在那裡接受天主教教育，並經常上教會。

薩丁尼亞島上的居民向來十分獨立，因此儘管受義大利統治，仍保留了原來的語言，而且還視之爲他們唯一的語言。在這種情況下，一直到我六歲入學爲止，我還只會說這種類似拉丁文的薩丁尼亞話。

不過，在學校大家都說義大利話。我覺得這個語言很有意思，所以很認真學習。但是令我洩氣的是，我家裡連一本義大利文書都沒有。我只有學校的教科書。

除了對義大利文特別有興趣以外，我也是個典型的男孩子。放學後，我會和朋友到鎮上玩耍。有一天，我們到鎮上垃圾場找腳踏車零件，離開的時候，還彼此展示尋到的「寶藏」。我找到一個方向盤，剛好是我朋友法蘭想要的。他想用他找到的一本義大利文書和我交換。我馬上答應了，而且不在意這本書沒有了封面和前面幾頁。我當時好興奮，因爲我

終於有了第一本義大利文書；事實上，那也是屬於我的第一本書。

我開始讀這本書，發覺裡面有許多宗教故事的人物是不曾聽過的，像是李海、尼腓、拉曼、摩羅乃等。儘管不知道這是什麼書，但我在讀的時候，都有一種美好又安全的感覺。等我到十六歲時，已至少把這書讀過十遍了，卻還是不知道書名是什麼。後來我離開薩丁尼亞島到義大利定居，這本書也弄丟了，不過其中的故事與教誨仍留在我的記憶中。

多年以後，大約在1970年某個時候，我搬到德國，並在海根一家製糖機器工廠工作。有一天，公司一位工程師從美國出差回來，帶回了一本名爲摩門經的德語書。他知道我對宗教有興趣，就把那書借給了我。可惜我的德文程度不好，對書裡的內容了解有限，不過仍有似曾相識的感覺。

幾年後，兩位年輕人來到我海根的家。他們自稱是傳教士，要求我給他們一點時間介紹他們的教會——耶穌基督末

世聖徒教會。我聽著他們敘述斯密約瑟的故事。在結束前，他們給我一本書，邀請我閱讀。那是一本摩門經。

我很快就愛上了這本書，因爲開卷第一句就說到：「我，尼腓，因有良好的父母……」。我覺得這本書就像在對我說話一樣，因爲我也有良好的父母。

我一路讀下去，記憶也跟著湧上心頭。這些是我以前就讀過的呀！從我孩提時代就愛不釋手的這本書再度來到我手上，真是一項奇蹟，使我驚嘆不已。重拾記憶之際，年少閱讀此書時常感受到的美好安全的感覺，也隨之而來。主在這事上所做的一切，我了然於心，因此很快就相信這本書是真實的神聖經文，也相信神的教會復興了。不久，我加入了祂的教會，即耶穌基督末世聖徒教會。

我不知道1955那年，是誰在薩丁尼亞的垃圾場上，扔掉了那本破舊的摩門經，但我要謝謝那人引導了我找到基督福音的寶藏。■



左：福洛夫婦於1979年在瑞士聖殿結婚。上：福洛夫夫婦和他們的孩子，伊莎貝爾和安得烈。下：薩瓦托的工作是翻譯。

大溪地的教友圈

湯瑪斯珍妮

照片由作者提供



上：溥瑞特愛迪生爲了傳福音給法屬波里尼西亞人所做的犧牲，至今仍令人懷念。現在的傳教士如羅珊柯佑姊妹（右圖）也離開大溪地群島，到世界各地去傳教。

傳教士看著他所教導的人們從洗禮的水中走出來，眼淚不禁奪眶而出。聽到這些新教友說著感謝天父派遣他到大溪地來教導他們福音的這席話，他的心情更爲激動。此刻，他覺得自己爲傳教遠離家鄉所做的犧牲都值得了。

在另一場洗禮會上，一名14歲的女孩，滿眼淚水，擁抱著教導她福音的傳教士姊妹。儘管這位傳教士爲了傳教而離家千里，她卻覺得這一切都值得。

這是兩則有著相同情感、做同樣犧牲的傳教士故事。如果知道他們之間相隔了150年和一片海洋後，大家或許會很驚訝。第一位傳教士是溥瑞特愛迪生長老；1844年，他在太平洋離大溪地不遠的地方，爲當地首批教友施洗。第二位傳教士是納塔芭芭拉姊妹；她是大溪地人，1993年離開家鄉到加拿大傳教。

從教會成立時起，傳教士們就犧牲奉獻，將福音帶到大

溪地等等地方。目前在大溪地，傳教事工已有極良好的成效。如今，島上的年輕人也離開了自己的家園，到其他島上，甚至到世界各地去傳教。

第一個非英語傳道區

一百五十多年前，首批奉派到非英語傳道區的傳教士，最先服務的地點是現今稱爲法屬波里尼西亞的地方，那地方最著名的島嶼就是大溪地。他們是斯密約瑟先知親自召喚出外傳教的。

在當時，要去大溪地或其附近的島嶼，並不容易，大約要花上一年的時間。首批傳教士如溥瑞特愛迪生、古爾班傑明、羅傑挪亞和漢克諾登，實際上是航行了整個地球才到達目的地。他們從伊利諾州的納府出發，到美國東岸找了一艘前往太平洋的捕鯨船。接著在橫渡大西洋時，漢克長老生重病去世，遺體葬於海中。然後他們又彎過好望角，越過印度





洋，經過了東南亞諸島，才首次在大溪地以南的圖布艾島登陸。登陸時距他們離開納府已近一年。他們發覺在那裡很受島上居民歡迎，尤其是溥瑞特長老，因為他之前曾當過水手，到過夏威夷，學過一點點夏威夷話，所以圖布艾島的居民能了解他講的話。

幾年之後，這裡已有教友數百人分布在數個島上，包括大溪地。

從此以後呢？

八年後，當地政府要求傳教士離開，因此該傳道區大約關閉了40年左右，但是中堅的教友仍保持忠信。於是，傳道區再度開放後，島上的教會也開始成長了近百年。剛開始進展很慢，但不久即突飛猛進。如今，大溪地有四個支聯會，鄰近的島上有座聖殿，還有許多教堂、一群正在傳教的年輕人，以及更多準備等年紀一到就去傳教的人。

年輕的大溪地人像150年前的傳教士一樣，在服務時也仰望神的指引。例如，納塔芭芭拉姊妹生長在大溪地，卻到加拿大多倫多傳教。她說，加

拿大的慕道友都很驚奇，原來說法語和大溪地語的她，竟會離開溫暖的太平洋島嶼，來學習另一種語言，英語，還要忍受寒冷與風雪。他們問她原因，她說：「我告訴他們，是神派我到這裡的。」

一位特別的傳教士

今日的法屬波里尼西亞人，仍然記得150年前那些首批傳教士的姓名。他們也很珍惜後來到此地服務的其他傳教士，特別是最先教他們福音的傳教士。

對來自莫瑞島豪麥分會，17歲的雙胞胎提坦娜和提坦娃而言，納爾遜長老和史諾登長老是很特別的傳教士。這對幾乎一模一樣的雙胞胎說：「當傳教士在為我們講解福音原則時，我們真的愣住了，就好像我們早在夢中見過這樣生活的人和這樣行事的教會一樣。」

這對雙胞胎要等到18歲生日時才能受洗，但是她們仍參加教會所有的聚會和神學研究所課程。不知是提坦娜，還是提坦娃這樣說過：「我們兩人自從聽了納爾遜長老和史諾登長老講福音後，都對教會很感



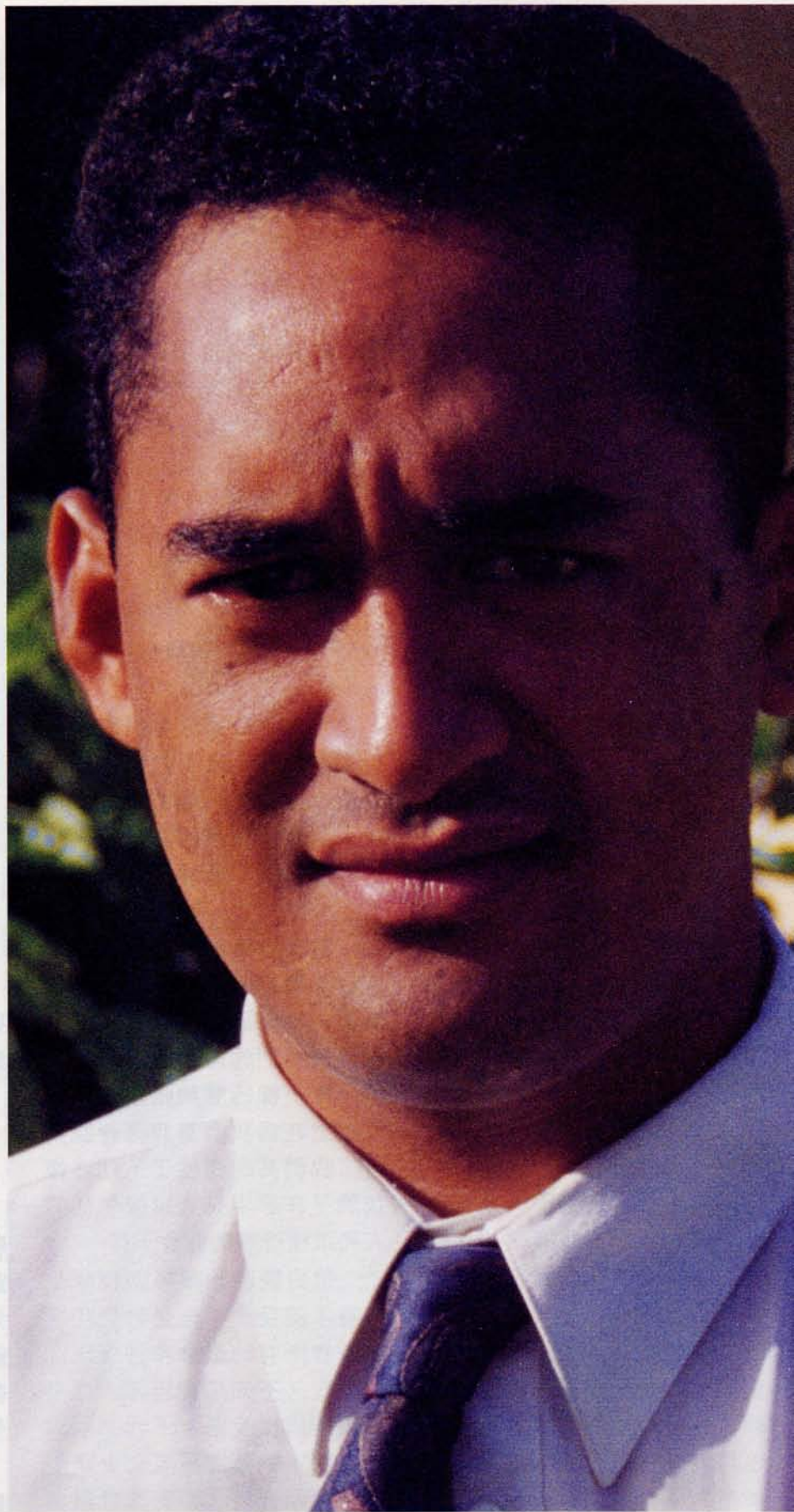
上：剛從加拿大傳教返鄉的納塔芭芭拉只是眾多渴望傳教的大溪地人中的一位。左：雙胞胎提坦娜、提坦娃與教導他們福音的納爾遜長老及史諾登長老合影。

興趣。我們對事情都有相同的感受。」

世代相傳的教友

法屬波里尼西亞有許多先驅者仍健在。來自哈畢堤，14歲的陶瑞胡黎娜就有一對身為先驅者的祖父母。他們在多年前加入教會，至今仍相當懷念教導他們福音的傳教士，傳瑞曼約翰長老。

因為祖父母的緣故，黎娜是她家中第三代活躍的教友。



左：馬瓦希提長老樂見聖靈讓人的生命變得更美好。14歲的陶瑞胡黎娜將來想去傳教。

但是她和任何人一樣，必須找到自己的見證。

黎娜說：「首先，我很幸運在教會中長大。我的父母不斷教我福音原則，我們也一起讀經文。我並沒有經歷比較特別的時刻或經驗，但是這些年來卻有許多事情幫助我的見證慢慢成長。我目前上福音進修班，學到許多有關福音的美好事物。因為上過福音進修班，等我要去傳教時，就會有更充分的準備。」

黎娜對傳教這件事很認真。她說她最喜愛的經文在尼腓一書第三章七節，談到尼腓答應去做主所吩咐的事。黎娜說：「這也是我答應主的事。」問她若被召喚到很遠的地方傳教會怎麼做，她遲疑了。她是家中11個孩子中最年長的。她會想念許多的家人，家人也會想她。接著她說：「沒關係。如果主召喚我到美國、倫敦、

或玻拉波拉傳教，我就去。」

黎娜的經文封面上都貼了一張鞏固青年小冊子的影本。當然那份影本是用法語寫的，名稱是「要堅強」。她常常看這標語。

她在遵守標準時覺得困難嗎？黎娜舉了一個例子。她說：「這裡很炎熱，但是我們都學會端莊，穿有袖子的洋裝和上衣。有時候很困難，但是這些標準是好的，能保護我們。我們學了許多聖徒必須知道的事。」

目睹生命的改觀

馬瓦希提住在大溪地島上貝依一幢美觀的大樓附近。他聽說那是一間教會，但不知道是哪一個教會。那裡的地永遠都是乾淨的，人們好像幾乎每天都來此參加各種的活動。星期天一到，他就會聽到歌聲，因為那裡的門窗總是開著。有些時候，他會看到和他同年齡的男孩們在戶外的場地上打籃球。他對兩位身穿白襯衫黑長褲的年輕人特別注意。

不久他也加入他們一起打籃球，接著開始聽他們說話。後來他和他母親便同意聽福音

。在他們倆的洗禮會上，馬瓦希提決定將來也要去傳教。

那一天終於來到。馬瓦希提長老蒙召喚到法屬波里尼西亞傳道部服務。他剛到任時被分發的地區之一是瑞亞提島上的烏土羅村。傳教的生活跟他以前的生活真的很不同。如今他是個身穿白襯衫黑長褲的年輕人，也和那些對教會好奇的人一起在戶外的場地上打籃球，也是個教導別人的人。

最令人高興的是，馬瓦希提長老在他的同胞中，看到了溥瑞特長老150年前所看到的事；他看到人們變得愈來愈好。他說：「我看到了教友家庭和非教友家庭的差別。我看到人的生命改觀，心被聖靈感動。我知道並不是我改變了他們，而是主神透過傳教士在成就事情。」

如今許多年輕的法屬波里尼西亞人都在傳教。例如，羅珊柯佑離開了自己太平洋瑞亞提島上可愛的家園，風塵僕僕地到鹽湖城，在聖殿廣場上教導訪客福音。她只是效法150年前首批前往太平洋的傳教士榜樣，諸多法屬波里尼西亞年輕人中的一個而已。傳道事工在此已有了極佳的成效。■



無限的需求， 有限的資源

裴斯格蘭長老
七十員

面對世人日益激烈的求救聲，我們該如何
決定力量投注的方向呢？

時下頭條新聞儘是報導著天災、貧窮、戰爭、恐怖主義、惡意謀殺、疾病、和各種的邪惡。看到這麼一個充滿苦痛的世界，真是叫人傷心難過。諷刺的是，在這完整福音垂手可得的時候，社會大眾竟以解放和自由為名，自行選擇自己的生活方式。結果，我們看到的是，到處有人在受苦，有的家庭破碎，有的身體和心靈都受創傷。

因此，我們的世界就需要無限的金錢和人力來彌補這些創傷，但這些金錢和人力卻是有限的。如果我們所處的世界，每一個人人都了解福音原則，又加以遵行，那麼，資源就一定足夠大家的需要。主曾向我



們保證：「我的目的就是供應我的聖徒們，因為萬物都是我的。」

「但是這事必須按照我自己的方式進行；看啊，這就是我，主，曾頒佈供應我的聖徒們的方式，由於富有者被降低

，好使貧窮者被升高。」

「因為大地是豐富的，足夠且有餘。」（教約104：15-17）

「你要顧念貧窮者」

經文吩咐要照顧社會上不幸的人，這件事在我們這個福音期更是清楚不過。1831年1月2日，教會才成立九個月時，主就指示：「為了你們的救恩，我賜給你們一條誡命，因為我已聽到你們的祈禱，並且貧窮者在我面前訴苦，而我已造出富有者，凡血肉之軀都是我的，並且我是不偏待人的。」（教約38：16）

只一個月後，主又說：「

假如你愛我，……你要顧念貧窮者，爲了支助他們，你要……把你……的財產，獻納出來。」（教約52：40）

同年六月，斯密約瑟先知接受到另一啓示，再次申明了這條誠命的重要。當時主指示28位長老，要兩個兩個地從俄亥俄州嘉德蘭旅行到米蘇里州傑克森郡，且要由不同的路線前進，一路上教導福音；他們既缺乏物資，又必須通過窮鄉僻壤。就在這種情況下，主在他們出發前交代：「要在一切事上記得，貧窮和缺乏的及患病和受苦的人們，因爲凡不做這些事的人，就不是我的門徒。」（教約42：30）

這項照顧貧窮者的誠命究竟交付了給誰，是值得我們了解的。我從經文上得知，照顧貧窮者，個人的責任大於社會機構的責任；而教會的參與使得教友能比較順利地達成這目標。例如，藉由繳付什一奉獻和禁食捐獻，我們幫助了我們支會、支聯會、國家裡的人，也幫助了貧窮地區的聖徒。我們需要教會組織幫助我們，向

遙遠地區的弟兄姊妹伸出援手。主以智慧自眾人之中召喚出主教來領導。每位主教都認識自己支會裡的每一個人，也了解當地的習俗。在被按立爲主教的同時，他也接受了權柄，使他知道該幫助誰。因此，在照顧全世界貧窮教友這件事上，教會機構能幫助教友履行照料貧困者的責任。

伸出援手

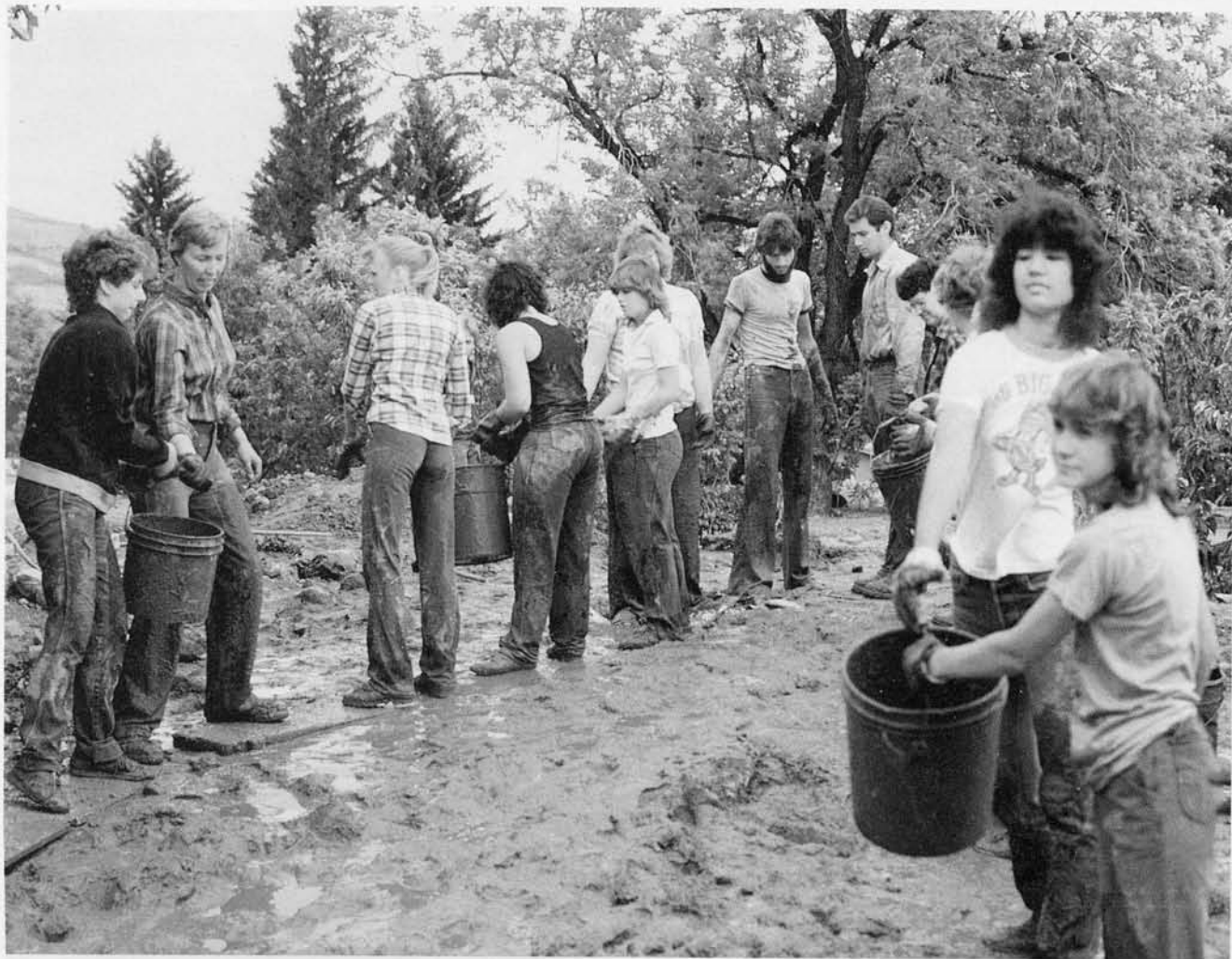
對幫助教會以外的人這件事，斯密約瑟說過：「關於……每年該付出多少（才算是好教友），我們並沒有得到特別的指示；應該要餵養饑餓者，給無衣敝體者衣服穿，供養寡婦，擦乾孤兒的眼淚，安慰受苦者，不管在教會，或其他地方，或根本沒有教會的地方，只要見到這些人，就該這樣做。」（1842年3月15日，時代與季節）斯密約瑟的忠告響應了經文要我們救濟苦難者的囑咐，也就是「不管是教會之外的或是教會之內的，對於那些有需要的人，是一視同仁的。

」（阿爾瑪書1：30）

對於向教會以外的人伸出援手這件事，我的見證在十年前擔任教會福利計畫指導員時，增強了許多。當時，我們開始在電視紀錄影片上看到衣索披亞饑荒的情形。有感於非洲饑餓人民的困境和各位熱切給與援助的心情，總會會長團在1985年1月和11月呼籲做特別的禁食，募得了好幾百萬美金的捐款來幫助他們減輕苦難。

爲了決定如何運用第一次特別禁食的捐款，培勒羅素長老和我親自到衣索披亞了解狀況。我們在那裡感受到一些令人心痛、靈魂覺醒、信心增強的經驗。我們的思想再也不一樣了。我記憶最深刻的一些景象，並不是各位在電視螢幕上所看到的苦難情形，而是來自世界各國所傾注的愛心和服務。我們看到醫護人員在令人鼻酸的環境中給予人道服務。他們很累，但仍面帶微笑。

我們知道有位天主教的教士已經在遭受饑荒和戰火蹂躪的泰格省服務了11年。他早在電視和新聞召告天下伸出援手



對鄰人表示關愛可能會像這些末世聖徒義工一樣，為水災善後的工作弄得一身污泥、濕答答，但因此所帶來的團結和福祉卻造福了施與受的雙方。

前，就已設法給予幫助。

我們看到一名大約80歲的老人步履蹣跚地來到食物供應站，一臉絕望滄桑，顯然餓壞了。但在一路走來時，他經過一座荒廢的村莊，聽到了嬰孩的哭聲。他找了很久才發現一名嬰孩坐在地上，身旁躺著他

死去的母親。於是他顧不得自己已餓得骨瘦如柴，仍然抱起那嬰兒，走了40公里路來到食物供應站。雖然已經頭昏眼花，但是他的頭一句話卻不是「我餓死了」或「救救我」，而是「該怎麼幫幫這個嬰兒？」

我覺得，教會的教友應該盡一己所能，減輕別人的痛苦。我很高興現在的傳教士都會每個星期撥出幾個小時做社區服務。只要做的恰當，這項活動非但不會影響傳教士的首要目標，反而能加速達成目標。

我在瓜地馬拉見到的一些福利傳教士，給了我很大的衝

擊。當福利傳教士姊妹走進教堂時，不論男女小孩，都興奮地上前擁抱她們。聽說這些姊妹幫助他們度過了最近的一場流行病。她們為婦女接生，有人過世也會出面幫忙；她們為那裡的人帶來了精神上 and 肉體上的食糧。

對人類真誠的愛

知道我們奉命要照顧貧困的人，不管在教會內外之後，優先順序應該如何決定呢？

先知斯密F.約瑟教導：「末世聖徒的首要責任是照顧自



菲律賓某分會的教友加入編籃合作社，表現互助的精神。銷售籃子為分會許多教友提供了工作機會和收入。

己和他們之中貧窮的人；然後，如果行有餘力，要盡可能發揮愛心，協助其他非教友。我們覺得這是我們該做的，但是首先要照顧好自己家裡的人。」（福音教義，英文本，第308頁）

我向各位見證，以今日的環境而言，要同時照顧自己和幫助解決社會上的問題，是辦得到的。建立國度和改善世界並不會互相抵觸。事實上，兩者還能相輔相成。有人問所有的誠命中哪一條是最大的，主回答：「你要盡心、盡性、盡意、愛主你的神。」

「這是誠命中的第一，且是最大的。」

「其次也相倣，就是要愛人如己。」（馬太福音22：37-39）

這最大的誠命——愛神，

並未貶低第二條誠命——愛鄰人的重要。我認為如果對人類沒有真誠的愛，就不可能對救主有真誠的愛。我也相信，如果對神其他的兒女都不聞不問，就不可能真正愛護關心教友。愛心是沒有政治或宗教界限的，我們無法每件事情都做到，但我們仍要做到每件能做的事。

施者有福

我們伸手幫助他人時，就會產生靈性的經驗。甘賓塞會長這樣說：「當施者能夠控制欲望，在自己所渴望的事中適切地發現他人的需要，福音的力量就會在他們的生活中發揮出來。他們會知道遵守奉獻的律法，不僅保證屬世的救恩，更保證靈性的聖化。」（1978年2月，聖徒之聲）

如果個人完全把自己照顧貧窮者的責任丟給教會，這美好的景像就不會出現。不論是在援助教友或非教友方面，情況都一樣。我這樣說，是因為也許大家會覺得繳交什一奉獻

和禁食捐獻後，一切事物就會有妥善的安排。最偉大的聖化是在為人服務時產生的。因此，每個人所能做的最偉大的愛心服務，也許就在鄰居和社區當中。不論我們住在哪裡，周遭都有痛苦、傷心的人。我們個人必須更加主動，思考如何能提供最好的服務。

我也很高興1992年婦女會150週年慶在世界各地進行的活動，都是屬於地方服務性質。當時有人覺得，應該由較富裕國家中的支會來幫助海外一些貧窮國家中的支會。但是，靈感告訴我們，這些支援活動應以地方為基礎。如果活動是在8000公里外，而不是在各位姊妹的家附近進行，她們就看不到安養院裡寂寞老人臉上的歡喜、急救中心裡某位婦女感恩的表情、或病弱婦女看到家裡十年來首次大掃除後流下的感激淚水。

我們做這些事情並不是要求立即的表揚，或當事人一直不斷的感謝，而是施者在為受者服務的時候，會有強烈的靈性經驗，雙方都受到啓迪，精

神會相結合，心中會產生大愛來包容受服務的人和神所有的子女。

地方性的自助

所有的人都必須付出，不管是富有的聖徒或最貧窮的人都一樣。貧窮是個相對的名詞，指的是同一件事在兩個不同的國家會有很大的差異。而且，每一種狀況的解決方法和應對計畫也不盡相同。

但是，原則是共通的。我們無法使每個人的經濟情況都相同。這樣做只會破壞原則，助長依賴，而非獨立。每個國家的人們的首要責任就是解決本身的問題。要為彼此犧牲，才能在付出中體驗聖化。

幾年前在一趟南美洲之行中，我和一位支聯會會長交談。他的支聯會在前三年中，共有一半以上的教友失業。我知道在那段期間，該支聯會接受到地區辦事處的協助還不到200美金。我問他在沒有強大外力幫助的情況下，教友是如何熬過來的。

他說關鍵在家庭間彼此的幫助，不只是父母兒女間的幫助，還包括叔叔、表兄妹間的幫助。如果某位表兄找到工作，賺來的錢就用來補貼每個人。此外，支會的教友也彼此照顧，分享所有；雖然一切少得可憐。他眼眶濕潤地說到，當時他支聯會的教友彼此有多麼接近，又多麼接近主。他們的靈性增加了好幾倍。

我們可以在比較富裕的地區中募款，來貼補這個支聯會，讓自己感覺好受些。但是，這樣做就剝奪了他們彼此服務並在服務的過程中聖化自己的機會。解決貧窮的方法非常複雜，要在援助太多或不足中間求得平衡也很困難。如果我們給與援助，卻不能激發受者的獨立和自立，我們的愛心就會失敗。

另一方面，只要有人能過豐盛的生活，末世聖徒就不應降低標準，讓自己身處不幸的境地。在別人連淨水劑都買不起的情況下，我們能自滿地過富裕的生活嗎？我常常在這方面尋求平衡點。不過，我相信

我已學到一項神聖的真理。我若不為他人服務，就無法聖化；但我若剝奪了別人服務的機會，將來也必須為這事負責。

我們也必須奉獻自己

每個人都不能旁觀周遭人的痛苦和不幸，呆坐等著聖化在自己的生活中發生。我們依賴社會機構的幫助是有限度的。如果有能力幫助人，就不應該讓社會機構把受苦的人和我們隔開來。

沒有這樣的認識，就要建立組織來幫助人是很危險的。這樣的組織雖能提供較佳的效率，卻也會在我們和貧困者間形成一道牆。第一眼看到困苦者的時候，我們也許不會伸出援手，因為我們畢竟不是他們的主教、家庭教導教師、或探訪教師。但是常常有的求助聲是特別向你發出的，而且你可能是唯一能聽到的人。

我相信只要人道援助能真正傳達你我幫助貧困者的渴望，教會就會持續提供此項援助。但是，這項照顧貧窮者的誠



千里達的這些教友透過參與互助的活動，找到了內心的平安和滿足。為彼此犧牲，就能在付出中體驗聖化。

命，主要責任仍在我們的肩上海。我們有能力時就應捐獻財物，不過單是這樣還不夠，我們還必須奉獻自己。在無法捐獻財務的時候，我們可以常常奉獻一己之力。

關於這一點，救主在登山寶訓中所講的話，和祂在講道前所做的事，都令我非常感動

。祂在講道前是一路上醫治病人，傳講福音的。（見馬太福音4：23-24）

提到「照顧貧窮者」時，我指的是今日世界上的人們所經歷的許多痛苦。因此我們要做的事就包括去支持並安慰那些在心靈、身體或精神上受苦的人。金錢買不到基督純正的愛，只有犧牲才能得到。

我知道有些人因為家庭、好友、教會召喚等的要求，已經沒有餘力來拯救這世界。但聖化來自為自家人、也為陌生人服務。我的目的不是要讓你

們有罪惡感，而是教導各位一些照顧貧困者的原則。你們，也只有你們，才能了解自己的特殊情況，並根據自己的年齡和狀況，決定如何運用這些原則。

我保證，只要你們對自己可提供的有限資源，以及這些無止盡的需求作一番檢視，就能擬出一套恰當平衡的計畫。我也保證，福音要求你我的事並不會互相抵觸，只會互補。我代表自己和總會的所有弟兄向各位的表現表達衷心的摯愛和感謝。■

誰需要改變？

洪撒克泰瑞莎

沈韋美樂妮攝

882號校車最後轉到那條泥巴路的時候，我從來沒這麼快樂地看著自己的屋子。

我還在爲了三天前和朋友間爆發的爭執感到沮喪。或許，我該說，他們曾經是我的朋友？現在我認爲他們既頑固又自私。

校車停下來的時候，我大步走過康妮和米琪的面前，決定永遠不要再和她們說話。

那天晚上我翻來覆去，夢裡充滿了內心的掙扎。

到了早上，頭有點痛，也睡晚了，我得趕快準備好，上學才不會遲到。我一把抓了課本，連跟媽媽和弟弟妹妹說聲再見都沒有，就甩上大門，跑到車站，趕上正要啓動的車子。

我很快地找了一個離康妮和米琪很遠的位子坐下。我感覺到她們的目光注視著我，但我坐在窗邊，假裝沒看見她們。我發誓，如果她們不改變的話，我們是不可能再成爲朋友的。

我拿出歷史課本來讀，卻驚訝地看到手裡

拿的是孟蓀多馬長老寫的「完全之道」。一定是趕著出門時不經意帶來的。一翻開，正好翻在我最需要讀的地方，標題是「去愛，如同基督愛人」。我讀到馬太福音22：36-39時覺得這些話好像是爲我而寫的：

「夫子，律法上的誡命，那一條是最大的呢？

「耶穌對他說，你要盡心，盡性、盡意愛主你的神。

「這是誡命中的第一，且是最大的。」

後面的這幾個字刺中了我的心：

「其次也相做，就是要愛人如己。」

這幾節經文對我來說有了新的意義。我感覺到天父對我的愛時，我的眼睛裡充滿了淚水。這時我才了解到需要改變的不是康妮和米琪，而是我！

那天早晨在校車上，我決定要去愛周遭的人，以此來愛主並事奉主。■



教會成立 第2000個 支聯會

1994年12月11日是耶穌基督末世聖徒教會成長的一大里程碑；洪德豪惠會長於該日在墨西哥市組織了本教會第2000個支聯會。

協助洪德會長組織墨西哥孔特雷拉斯墨西哥市支聯會的有十二使徒定額組的納爾遜羅素長老及教會在南墨西哥區域的區域會長艾維勒里諾長老。

墨西哥市支聯會的成立，證明了本教會在世界各地的迅速成長。教會的第一個支聯會於1834年2月17日在俄亥俄州的嘉德蘭成立，第100個支聯會則在近一世紀後的1928年才於猶他州李海成立。51年後成立了第1000個支聯會——伊利諾府支聯會，而第2000個支聯會僅費時15年就產生了。

墨西哥現有七十多萬名末世聖徒，教友總數僅次於美國本土的四百五十多萬名。

1875年時教會即已進入墨西哥，但直到1961年才在當地成立第一個支聯會。此後，洪德會長便與該國的成長密切相關。1967年時洪德會長協助將原支聯會劃分為二，1975年時則將5個支聯會擴展為15個支聯會，1977年時他又返回組織了教會的第800個支聯會。

墨西哥市現有一座聖殿，該聖殿於1983年奉獻完成。■

聖徒合唱團

1994年11月25日下午三點半，十三位新竹區會的弟兄姊妹組成「聖徒合唱團」參加了新竹市八十三年度音樂比賽。

除了指揮與伴奏是姊妹外，團員十一位皆是弟兄。在決定參加社會團體男聲組比賽後，經六次練習，練唱時弟兄們都聚精會神地在音準與和聲上努力。人數雖只有十一位，但「口唱心合」，指揮更是視弟兄如同精兵，因為要做就要做最好的。

比賽當日新竹文化中心聚滿了參賽團體，有國小組、國中組、高中組及社會團體組。當「聖徒合唱團」穿著安息日的標準服裝，配上黃熾勛弟兄

的姊妹義務為十一位弟兄製做的蝴蝶結到場時，時而傳來「哇！這是那裡的隊伍，一個個又高又帥……」的驚訝聲。上台前，團員們獻上祈禱，並將榮耀歸給天父，並願用美好的歌聲傳達信息。

當輪到「聖徒合唱團」出場時，弟兄們從容而抖擻地唱出指定曲「冬雪春花」和自選曲「燕子」後，在熱烈掌聲中完成此次參與社會活動的重要里程。參賽結果不但榮獲本市社會團體組男聲合唱優等獎，並將代表新竹市參加在1995年三月間舉辦的台灣區音樂決賽。■

聖徒合唱團演唱時神情



教友大會

台中區會晚間教友大會於12月17日晚上七點在台中教堂舉行，計有273人參加，主題是「彼此相愛」。主領者是亞洲區域會長團卡爾曼會長，台中區會二副會長阮瑞昌主持。

首先是台中區會兒童會會長盧嚴鵬英姊妹演講，引用約翰福音十三章三十四節「我賜給你們一條新誡命，乃是叫你們彼此相愛。」和哥林多前書十三章十三節「如今常存的有信，有望，有愛這三樣，其中最大的是愛」。如何培養愛？(一)認識神，盡心盡力遵守誡命。(二)愛人如己。服從、服務、溫和相待與包容，而最好的學習「愛」的方法就是「去做」，最好的學習場所是「家庭」。

台中區會第一副會長阮瑞昌提到，一般人提到「愛」，可能是三種情況，(1)愛「愛他的人」；(2)愛「同一族群」的人；(3)單愛「鄰人」卻恨他的仇敵。基督指責這些人，我們應向天父學習，先要尊重別人，用真誠的關懷，尊重弟兄如同尊重自己一樣。建議在以下二件事要謹慎：勿論斷他人，勿忌恨他人。要努力做到(一)看重每一個人，皆是天父靈體兒女，他們的靈魂是寶貴的；(二)每個人都有無限的潛力量；(三)做「使人和睦」的人；(四)過潔淨的生活。

台中傳道部夏會長的妻子

夏孟樂碧姊妹引用約翰福音十五章十二至十三節「你們要彼此相愛……，人為朋友捨命，人的愛心沒有比這個大的」談愛的真義，引述澎蓀泰福會長的話，世人的愛是不求自己的利益，當人們忘掉自己而尋求別人利益時，才会有真正的快樂。並舉二件事例說明，要大家思考：是否願跟隨耶穌基督，做到犧牲自己，照料別人，為別人服務？

台灣地區代表梁世安長老提到，愛是天父所賜最寶貴的禮物，在日常生活中經常可以看到「彼此相愛」的情形。他也說到，在臺灣青少年功課繁重，父母和青少年話題幾乎都以功課為主。假如父母能和青少年談學校的活動，個人目標，在教會的學習與活動，可能彼此更能溝通，青少年更感受父母的愛；夫婦之間重視「互信、互諒」也是彼此相愛的表示。教友之間亦須互相關心、協助。最後以尼腓四書十五節「這地沒有紛爭，因為神的愛住在人民的心中」勉勵大家做到愛神，愛人如己，必有祝福來到。

最後是亞洲區域會長團卡爾曼會長演講，他提到這次大會對台中區會而言，是重大又美好的一次，台中成立了支聯會了。上週末在墨西哥成立了第2000個支聯會，而台中支聯會是第2004個。感謝大家決定

來此參加盛會，將可感受到領受生命糧食的喜悅。舉二個故事來說明神愛世人，神永遠張開臂膀接納人們。在聖誕節來臨前夕，我們要思考耶穌基督的愛，謹記神提供福音，幫助我們潔淨，耶穌基督的贖罪，軟化我們的心悔改，得以被寬恕而有平安。

晨間教友大會於12月18日上午十時至十二時在台中教堂舉行，參加人數740人。

台中區會周文宗會長致詞歡迎，亞洲區域卡爾曼會長、台灣地區代表梁世安長老和台中傳道部夏尊恩會長參加，並宣布有十五位長老晉升麥基洗德聖職。

特別事務由卡爾曼會長宣告，解散台灣台中傳道部台中區會，成立台灣台中支聯會，提議支持台中支聯會第一任會長為周文宗會長，阮瑞昌為麥基洗德聖職大祭司與第一副會長，陳定輝為麥基洗德聖職大祭司與第二副會長，王偉士為執行秘書，王俊雄為書記。

特別事務報告：梁世安長老(一)提出台中支聯會高級諮議名單：毛凱平、張星、張道奇、莊世滄、謝春生、劉振成、陳錫祥、王雲龍及王立仁。(二)提出台中支聯會各支會主教團名單：台中一支會馬汝泯主教、張一郎一副主教、陳中明二副主教；台中二支會翁基源主教、謝榮昌一副主教、丁迺

隸二副主教；台中三支會杜潔成主教、郭榮宗一副主教、張祖望二副主教；豐原支會林金生主教、吳志立一副主教、鄭思本二副主教；彰化支會陳景雲主教、林正桐一副主教、謝志和二副主教；中興支會曾錫銘主教；員林分會楊國政會長；斗六分會李炯森會長；埔里分會有變動尚未召喚。

台中支聯會周文宗會長演講說道，我們正在創造支聯會歷史，也寫下台中支聯會歷史。感謝各位的奉獻、犧牲與支持，才能有這偉大日子的來臨，錫安的建立是神在此地第一個祝福，它是基礎，還有許多工作要做，今天大會主題是「彼此相愛」。我們應反省，是否努力學習彼此相愛？是否努力增強見證？勉勵大家記取「彼得」的畏懼世人而三次不認主的故事，若能遵守誠命，能贏得世人尊敬並成就完美靈性，期許所有人在錫安建立的重大責任中承諾「我願意」，願意承受耶穌基督的名，努力做這偉大事工。

一副會長阮瑞昌說道，支聯會成立意義：不論國家處在任何狀況，此地有聖職權鑰。組織往上進步之際，亦得繼續往下扎根，事工無大小，盡心盡力去做是最重要的。

二副會長陳定輝提到，支聯會成立，對資深教友有非凡意義，見證：若能每個人「愛弟兄情誼，能像愛天父一般無私無悔」，錫安的目標將可完成。

在台中支聯會唱詩班獻詩

「神靈如火」之後，周會長致詞感謝唱詩班的練習，婦女會的插花布置，兒童會安排與照顧兒童們上課和觀看大會現場轉播。為紀念支聯會成立，特別編輯出版「分會歷史沿革特刊」，並有早期教友、教會活動照片展覽。

周李素華姊妹演講，提到和卡爾曼會長面談時，思考「擔任事工，最困難的是什麼？」對天父要有足夠信心，不足就會覺得困難，生命是不斷學習的過程，停止學習，信心就容易消失，信心必須經常運用才能更堅強，願和大家一起努力，榮耀神的名。

台中傳道部夏尊恩會長說到，建立支聯會和洗禮會有相似處，都需要訂立目標，支聯會建立的目標就是錫安，錫安的特別祝福：(1)教導兒女明白悔改的教義，對活神的兒子基督的信心（教義和聖約六十八章二十五節）。(2)錫安的邊界必須擴大，支聯會必須加強（教義和聖約八十二章十四節）。(3)起來做光，成為各國的大旗，使在錫安地，支聯會有避難所（教義和聖約一百十五章五至六節）。祝福如何而來？藉著支聯會的建立，三位聖職領袖有麥基洗德權鑰，可以得到豐滿的祝福。

台灣地區代表梁世安長老引用以賽亞書五十四章第二節「要擴張你帳幕之地……堅固你的橢子」來說明「支聯會是什麼？」橢子是木釘，固定帳篷的必須工具。支聯會是錫安的橢子，支聯會如同橢子，堅

強穩定，錫安也就穩固。勉勵大家支持支聯會會長團，帶領教友有更多的奉獻、犧牲，使此區成為堅強的錫安之地。

亞洲區域會長團卡爾曼會長敘述，耶穌是神，祂有權柄，在預言中出生在塵世。救主降生之際，天使向牧羊人報佳音，牧羊人很卑微，天使們卻向這些卑微的人宣布大好消息，此事有何意義？偉大的救主降生在卑微小鎮的馬槽，又有何意義？貴為救主對卑微的人有很大的愛心，誕生在卑微處，是希望所有人類都來接近祂。在聖誕節來臨的前夕，但願我們了解神、救主的愛，喜悅此日的來臨，喜悅支聯會的建立。責任也更重大了。祈求天父減輕重擔，也讓我們更接近祂，為處在台灣正中心的台中，做建立錫安的準備。■



簡介 台中支聯會 會長團

周文宗會長，1979年受洗，擔任過的事工：西台北支聯會第二支會兒童會教師、長老定額組副會長、第二支會二副主教、永和支會第二副主教、永和支會主教、高級諮議、西台北支聯二副會長、台中區會會長。工作：水泥化學公司負責人。周李素華姊妹，擔任過的事工：新店支會兒童會副會長、西台北支聯婦女會會長、



台中支聯會會長團：左起一副阮瑞昌弟兄，會長周文宗弟兄，二副陳定輝弟兄

教師、台中區會台中一分會婦女會教師、二分會兒童會一副會長，現任台中支聯會第二支會兒童會會長；育有二子。

阮瑞昌一副會長，1975年受洗，返鄉傳教士，擔任過事工：台中一分會會長、長老定額組會長、台中區會一副會長、台中傳道部二副會長。現任「英語教學」工作；阮蔡佳秀姊妹，返鄉傳教士、家政理事、台中一分會婦女會會長、兒童會教師、兒童會一副會長、台中區會兒童會一副會長，現任台中一支會婦女會會長；育有二子一女。

陳定輝二副會長，1972年受洗，擔任過事工：中興分會主日學會長、中興分會協進會會長、長老定額組會長、分會會長、台中高級諮議、台中區會二副會長。現擔任「電子加工」工作。陳李美娟姊妹，中興分會兒童會一副會長、婦女會教師、兒童會教師、現任婦女會教師；育有二子一女。■

迎新送舊 晚會

台中支聯會1995年女青年迎新送舊晚會，在支聯會女青年會長團策劃下，於1月7日晚間在台中教堂舉行。

支聯會周文宗會長致詞，女青年的迎新送舊是迎接年滿十二歲的姊妹進入女青年，並歡送年滿十八歲的女青年進入婦女會，這是美好的傳承，代表著神的組織的完善。進入婦女會是學習做末世聖徒婦女，進入女青年是學習女青準則：堅守真理、正義。忠告女青們面對是非價值判斷選擇時，要依靠聖靈引導，勿因外界的嘲弄而動搖、妥協。對自己的信仰要忠誠且引以為傲，不只聽道且要行道。

支聯會女青年會長曹芳菁姊妹介紹與會來賓及各支分會女青同工和女青的家長。支聯會婦女會會長張黃永薇姊妹致詞歡迎今年晉昇到婦女會的姊妹；說明婦女會的宗旨「愛是永不止息」與「四大目標」；分享她在婦女會的學習、成長經歷。她因參加婦女會在福音真理、個人靈性、家政技能方面都有很大的進步。

洪雪娥姊妹介紹新遷入與新歸信的女青年共五位，她們分享在教會學習的心得與遵行福音帶來的快樂，並自勉做配

稱的女青年。與會的全體女青年獻唱詩歌後，朗誦女青年主題座右銘，再度表明願意在任何時間、任何事情、任何場合中作神的見證，努力實行女青年準則，包括信心、神性、個人的價值、知識、抉擇與責任、好行為、正直等。

洪姊妹介紹1995年度「全球女青年進步活動」，主題「試驗神的話」：個人研讀、支持各項活動、參與追求優美活動。她邀請女青年簽名參與以上活動，作承諾，並準備日記本記錄自己學習經歷與成長經歷與設立目標。

張一郎副主教致詞，嘉勉支聯會女青年能承諾，做個人進步的準備，希望女青年堅持福音真理，善用人生最美好的時光，做好準備。

會中頒發「個人準備進步證書」，共有十四位女青年得到。在「分齡組」獎，為豐原支會陳毓鳳姊妹；「玫瑰組承諾獎」因以往幾年未頒發，故此次陳宛儒姊妹一併領取「蜂巢組真理獎」、「玫瑰組承諾獎」、「月桂組信心獎」。

最後阮瑞昌會長勉勵全體女青年要重視個人價值，和從神而來的啟示，勉勵做到女青年準則。■

詩歌民謠 合唱比賽

台中支聯會第一屆聖誕節詩歌民謠合唱比賽在支聯會謝春生諮議與音樂主席張祖望安排下，於1994年12月26日下午二點在台中教堂舉行，邀請許素娟老師（畢業於奧地利國立維也納音樂暨表演藝術學院，先後任教於中部各校音樂系和合唱團）、東台北支聯會音樂主席李施麗玉姊妹、高雄支聯會音樂主席孫陳麗安姊妹、台中傳道部夏會長和台中支聯會一副阮瑞昌會長擔任評審。

支聯會周文宗會長致詞：聖詩是僅次於經文的神聖話語，台中以前缺乏專業唱詩班、指揮、伴奏，此次邀請各個支分會參加比賽，也為支聯會唱詩班的組成做準備。台中傳道部夏會長說，如果你要知道一個人的品格，就要看他在空閒的時間做些什麼，他鼓勵教友們多參與唱詩班。

張祖望弟兄介紹比賽規則，共有六個支分會參加，活動目標是提高支聯會詩歌水準、音樂品質。評審標準：技巧百分之五十、服裝百分之十、指揮百分之十、伴奏百分之十、團隊精神百分之二十。

二點整比賽開始，各隊演唱指定曲、自選曲各一首，美妙充滿靈性的歌聲傳遍會堂。比賽結束後，台中支聯會唱詩班獻唱，之後團員分享參加唱詩班的心得。他們表示，不只



員林分會

從練唱中實習歌唱技巧，靈性也得到啓發。

主審許素娟老師作「評審講評」（一）「欣賞」水準要和「演出」水準成正比，即會場秩序須加強；（二）「合聲」部份一定要發出聲音；（三）「指揮」手臂動作不必在太大，但手指需張開；（四）「伴奏」要注意「聽」，配合「合唱」。

比賽揭曉：第一名台中一支會、第二名台中二支會、第

三名台中三支會；優勝：員林分會、豐原支會、彰化支會；最佳音色豐原支會；最佳伴奏台中二支會；最佳團隊精神獎員林分會。周會長表示：此次比賽非常美好，支聯會有很多潛力可發揮，希望大家用美妙歌聲讚美神、感謝神，相信必會成為支聯會的美好傳統。

結束後，由許素娟老師主持「指揮指導會議」，示範指導如何指揮唱詩班。■

教會援助日本 大地震災民

1月17日日本神戶大地震發生後，不數日內，本教會領袖即對民眾因此天災所受的痛苦及損失深表關切。位於東京的北亞洲區域會長團立即調派當地的資源及禁食奉獻，協助供應受災民眾所需的食物及緊急用品，傳教士及當地的教會領袖則幫忙將物資發放給教友及其他災民。

本教會在當地的教堂僅有些微毀損，目前已作為臨時避難所，供失去房舍的災民使用；服務於災區的傳教士據報皆平安無恙。■

團聚人心的 「唱詩班」

在眾人引盼下，台中區會也就是現在的台中支聯會的唱詩班於1994年8月28日誕生。新召喚音樂主席張祖望弟兄，透過他從小在合唱團中接受指揮訓練的專長，來帶領弟兄姊妹練唱詩歌。由於他的用心及與會者的熱心參與，使得每周日下午三點半在台中教堂的練唱時間，成為每位練唱者盼望的時光，也是每位班員增長靈性及見證的好時光。

來自台中各支分會的弟兄姊妹約有二十至二十四位，他們在每週日聚完會，便自台中支聯會各支分會到台中教堂練唱，其中有些因遠途或因擔任事工怕趕不上練唱時間，而自費搭計程車前往。■

台中支聯會唱詩班



歡渡聖誕

1994年12月24日晚間六點，花蓮分會舉辦聖誕節聚餐活動，教友及慕道友都帶來自己最拿手的佳餚，擺滿了餐桌。餐後於七點半由分會會長陳振邦會長講述聖誕節的真義，之後，晚會節目在熱鬧中展開，目的是「瞭解聖誕節的真義，分享聖誕的甜美」，參與聖誕節晚會人數約110人。

節目在石齡文姊妹的安排及帶領下，由分會唱詩班的獻詩揭開了序幕，接著各輔助組織精采的表演，有兒童班、女青年的獻詩、男女

青年及單身成人的短劇、長老定額組的山地組曲及與婦女會聯合演出的日本舞、婦女會的山地舞、最後是傳教士的小氣財神迎接聖誕老公公的表演，全部活動在晚間九點半結束。■

日本舞合影



土風舞 觀摩晚會

西台北支聯會婦女會於1994年12月10日，特別舉辦一場別開生面的土風舞觀摩晚會，使姊妹們除了在家相夫教子外，仍然有機會來展現才藝，並在歲末藉著舞蹈來表達對神的感恩。

來自西台北支聯會各分支會的姊妹約有一百五十餘人，出席此一盛會。第二支會的姊妹們，在輕快的音樂中走入會場，一隊隊愉悅地跳著眾所周知的「維州之舞」，那種快樂的氣氛帶動了會場，使與會者心中也跟著起舞了。三重支會的「水舞」帶領大家進入以色列人的情懷裡，使大家浸染於歡慶的氣氛當中。永和支會的「歡樂大地」舞曲，使人再次神遊於山地舞的歡樂中。新店支會的「伊斯潘諾」舞，美麗的舞衣，使人目眩。板橋支會的「燭光與香水」舞曲及「馬來舞」，帶領大家領略不同的民俗風情。中和分會「四季恰恰」，逗趣的歌詞，鮮豔的舞衣，引人注目。木柵支會的「藍色多瑙河」及第五支會的「詩情畫意」讓大家沉醉在曼妙的華爾滋舞步中。■

單成大會

全省單身成人大會於1994年12月31日至1995年1月2日，在台中東勢林場展開三天兩夜的活動。此次大會的主題是「信心、希望、博愛」，由新竹區會主辦，全國其餘各單位協辦。亞洲區域會長團的第一副會長戴國源長老夫婦，特別專程搭機前來參加此項盛會，使此大會更具意義。出席此次活動的單身成人約有290人，加上各支聯會/區會的聖職領袖家庭，合計有三百三十多人。

去年九月新竹區會受命擔負起跨年度的全國單身成人大會的策畫。接到此責任重大的籌備工作時，新竹區會尚無建全的單身成人組織，在區會劉哲仁會長召喚主席黃俊傑弟兄，洪維甫諮議擔任顧問負起督導、協調之責下，大會的同工才陸續產生。經過三個半月的籌畫及無數的開會溝通，加上洪諮議的充份授權，及全體同工的同心協力下，給與會的單身成人獲得深具靈性及趣味的三天兩夜經驗。

在活動的前一天晚上，同工們就進駐東勢林場。這一天，大家覺得異常興奮，也相當緊張，因為幾個月來的辛苦籌備，即將在翌日展現出來。而部份準備好的道具卻遺忘在新竹，透過信心的祈禱，也在台中當地尋獲類似的道具，疏解了困境。

1994年12月31日中午，來自全省的單身成人陸續報到。在報到處每位弟兄姊妹可以領到一瓶意義深遠的小豆苗——信心的種子；透過主人翁愛心的灌溉及美好的盼望，種子將長成一棵翠綠宜人的小樹。

下午一點半在陽光普照、風景宜人的綠蔭下，展開了特具創意的「認識伙伴」，經過此活動的培養，除去了各組組員陌生的隔閡。兩點半的「信心、希望、博愛」，讓大伙有機會體會李海的夢——透過信心走過重重難關，到達目的地，以及辨識同隊組員的聲音而越過重重障礙，回到了伙伴旁邊。

當晚的「翩翩起舞」以活潑熱鬧的「鴨子舞」，帶動弟兄姊妹參與晚會的興緻。抒情、活潑熱門的音樂一首首在耳邊響起，與會者的腳步也因音樂節拍的更替而有所變化；「歲末迎新」將快樂的氣氛延續至最高點。每人拿著一根仙女棒，在暗黑的大草原上，在同一時間點燃了仙女棒，三百多根仙女棒瞬間劃破陰暗的天空，「新年快樂！」之聲也不絕於耳。

「感性時間」中各小組分別尋覓處所，組員互相分享對神的愛及見證，訴說著心中的盼望及計畫。在寒冷的夜裡，大家才依依不捨回到安歇處。



1995年1月1日晨間六點的晨修，大家在睡眠惺忪中，互相分享對信心的了解。七點大伙在草原上依大會別俱生面的設計，各聲部練著「我知道救主活著」、「聖徒齊來」和「因為我已獲賜良多」綜合版聖詩，三百人的合聲在森林間，引起相當的迴響。

八點半的聖餐聚會準時開始。戴長老夫婦前一晚半夜裡才來到這裡，八點便來到大禮堂與擔任事工的弟兄姊妹開祈禱會。會中演講者分別闡釋他們對信心、希望、博愛的了解及見證，使得與會者沉浸於聖靈的影響之中。這是個禁食見證聚會，多位弟兄姊妹上台分享他們生活中蒙神祝福的經驗，以及他們對神的見證。戴長老夫婦也特別稱許與會者能在這美好的環境，參加別具意義的單身成人大會。

這次大會之最高潮活動，由王綠寶諮議全力策劃的「先驅者手推車之旅」，在下午兩點正式登場。王諮議就林場的地形，設計了五條路線。各隊所依據的地圖有多處陷阱，有些路線則險象環生。每小隊輔同時擁有一份先驅者感人的真實故事記錄。當每一小隊出發一個鐘頭之後，需有報馬仔回到設在大禮堂的總部，向戴長老報告隊員的情況及所在地，並帶回戴長老簽發鼓舞人心的卡片，與隊員分享靈性信息。

各隊員背著自己的行旅，走在崎嶇不平的山區小路，加上行動不便的弟兄或姊妹，需要特別的照顧，每走十來分鐘後，耳中聽著小隊輔細訴先驅者感人的事蹟；六七公里的路程，隊員間所發揮互助的精神，經文中所闡述信心、希望、博愛的感覺，得以在每個人心中迴盪，聖靈力量在這兩三個小時中，發揮極大的功用。

晚上的座談會分別以「如何準備好自己，將福音傳往大陸？」、「進化論：一個教友的看法」、「聖殿婚姻」、「信心、希望、博愛」、「如何建立良好的人際關係」、「年輕教友如何理財」等六個主題分開討論，個人可就自己的興趣選組參加。這六主題分別由學有專長的聖職領袖及姊妹負責，與會者都從中獲益匪淺。會後，兩小隊一組地分別帶開，為隔日的表演節目而準備。

1月2日早晨仍然有小隊的晨修，大家興趣盎然地分享著對經文中「博愛」的體會及見

證，尤其是經過前一日「手推車之旅」，更能深刻體會服務精神的真諦。「小隊的表演」——摩門舞台劇的時刻，讓大家藉著個人的才藝，來表達對神的愛及歡悅與會者。各組近似職業水準的精彩逗趣表演，很難令人相信，這是短短兩天之內所排練出的戲劇。

為了讓各組能有更多的時間相聚，大會決定將下午兩點的「互道珍重」時刻，延後半小時。三天來各組組員所培養的感情及所獲得的靈性經驗，隨著離別時刻的來臨更顯珍貴，大家心中帶著感恩的情懷，互道再見，將此靈性經驗帶回各支分會分享，使大家更有力量為神國度盡一己之力。■

☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆

附記

活動感言

劉哲仁會長

感謝神透過亞洲區域會長團及地區代表，要求我們新竹區會接辦這次全省的單身成人大會，使我們區會的單成可以為全國單成弟兄姊妹們服務。我們也要感謝戴國源長老、戴姊妹、梁代表、梁姊妹、教育機構的王綠寶弟兄、全國的聖職領袖與家庭，以及所有的單成弟兄姊妹們的參與和支持。

如同這次的大會主題「信心、希望、博愛」，我們得到了增長和見證。接辦這次的大會及活動，對我們實在是一項極大的祝福和快樂。使我們更

認識全國的弟兄姊妹們，增進了我們彼此之間的愛，對神對人對教會的愛，向心力、團結合作的情操都成長了。

對於我們區會的單成弟兄姊妹的辛勞、奉獻，我非常的感謝並有極深刻的感受，我也可以很清楚的感受到他們付出的喜悅及成長的快樂，但願他們辛勤播下的「信心、希望、博愛」的種子，我們都能耐心的去培養，使能長成像永恒的生命樹一樣，以榮耀成就我們的天父對我們的美意。

洪維甫諮議

元月二日帶著無限的回味及教友們依依不捨的景況回到苗栗，盡是日薄崦嵫的時分，東勢林場蔚藍的穹蒼，此時應已變得灰黯一片，大地因寒氣逼人而氤氳氤氳，我想全體工作人員，應已安全抵達家門了吧！

三個多月前，帶領工作人員到東勢林場勘察地形，全體工作員驚訝著滿山翠綠喬木群，參差著嫣紅姹紫的各類花卉，長久蟄伏於都市的我們，才領略到神創造這個世界，確實是如此之雄偉，因此在這次大會的程序安排，我們除了幾個較大型的團體活動外，盡量將節目設計朝向戶外，讓教友們能有一次相當美的知性之旅。

當「信心、希望、博愛」成為大會主題時，新竹區會三十幾個活躍的單身成人，便積極的投入整個活動籌畫。從大會活動設計到何時完成報名手冊，程序流程安排，手冊內容，小隊編組及隊輔訓練……無

數次的大小會議，商討研擬，無不絞盡腦汁，絲毫不敢怠惰，生怕大會活動時，萬一有個差錯，很可能會產生一些負面作用；因此，任何節目設計，總是反覆推敲斟酌一些細微小節，認為已達盡善之地才定案；期間我們要求全體工作人員遇到任何問題時，除了向領袖們反應外，就是向父神禱告，讓神來帶領我們，也因此，從籌畫工作展開到三天大會結束，我們沒聽到工作人員任何一句怨言。確實神親自帶領整個大會活動，而聖靈的澆灌讓整個大會在結束時大合唱那一霎那，全體與會的領袖及單成莫不熱淚盈眶，「聖徒齊來」歌聲響徹雲霄，神的大愛顯露無遺，當時，我完全體會到，這才叫作錫安。

最後感謝戴會長及梁代表能將這次大會交由新竹區會來主辦，也因這次活動，讓區會單成能凝聚起來，從陌生到熱絡，從懷疑到肯定，改變了我們猶豫，讓我們真正在單成事工中動了起來。當然，它改變了我及家人的一生，因為父神就在我們身邊，督促著、照拂著及不時提醒著我，「愛」是祂的真諦。

周志昶弟兄

從八月份「信心、希望、博愛」的主題以及活動時間一排定，接著而來的就是成立主席團和各個工作組織。總務、美宣、財務和活動四組，都在九月十二日成立。看到單成們的熱心奉獻和不自私的精神，我接下了美宣組。一開始成員



不易招募，再加上活動組人才較缺乏，因此到十月份才完成了美宣組的準備。十月底由竹南譚俊仁弟兄設計的宣傳海報趕著寄發至各單位，還包含了報名表和注意事項。這批海報的出現要感謝神為我準備了一位慕道友的好友，由他支持幫助我完成這次海報的印製。再來就要設計紀念衫，原本絲毫沒有概念要設計什麼，經過祈禱和思考之後，有次在念書時突然靈感一現，而完成了紀念衫圖案的設計。

十二月原本預定的報名截止時間到了，報名的手續卻還沒完成，報名資料不足的情況下，使得活動手冊的編輯一直無法順利進行，只有耐心等待。好不容易一切都已就緒，但是到完稿時已是十二月二十三日，一週的時間內新竹的印刷廠都無法完成；何其有幸，在祈禱之後，洪維甫諮議所熟識的印刷廠應允可以完成。感謝神回答了我的祈禱，並幫助我

們完成事工，不得不想到尼腓一書第三章第七節「……主決不向人類兒女吩咐任何事情，除非他要為他們準備一條道路，使他們能完成他所吩咐的事情。」

活動之前一些海報、名牌、標語的製作也都在美宣組同工的合作之下完成，紀念品信心小瓶的裝飾也是全體人員一起合作得以完成。

活動期間，神的靈帶領著我們，使三十人的團體非常和諧的一同工作，解決困難。由於事前經驗不足，使得在活動期間仍有許多瑣碎的工作必須完成，諸如指標、名牌、房間名單等等，再加上總務組人員比較缺乏，所以有時要支援其他工作人員的不足，可以說沒有一刻是閒著，隨時都有新的事物要解決，可是每個困難都能在神的指引之下得以完成。看到全省的單成在東勢林場為了彼此的快樂，彼此的困難而分享、努力，真是要感謝神賜

予我們福音，使我們得以學習，並建立錫安使我們平安。

最後，感謝所有的工作人員及與會單成、領袖門。在他們的帶領，互相合作之下，讓我們新竹區會會的單成們得以團結，得以為神服務，並得到見證，增強我們的信心。

梁師安弟兄

很高興能參與這次的活動，藉著活動，使我再次有服務的機會，也使新竹區會的單成們彼此的情誼更加濃厚。

記得去年的八月中，區會劉會長告訴我，年底的全國單成大會由新竹主辦要趕快把分會的單成結合起來為這神聖的事工做準備，當時，我腦海裡所想的是，分會裡活躍的單成很少，到那裡去找人來辦這大型的活動呢？的確是人員有限，到最後才敲定工作人員約三十名（包含隊輔）。

要利用有限的人力來辦這麼龐大的活動，似乎是不可能，但在神的眼中沒有不可能的

，只有憑著對祂的信心，我們做自己的部份，將自己交在天父手中，祂定準備一條道路。

猶記活動第一天的下午，突然發覺有些道具準備好了卻沒有帶到，趕緊和王福平弟兄到豐原找，幾近絕望之際，後來幾分鐘之內，卻都被我們解決，使我深深地感到天父時時在我們的身邊，只要我們對祂有信心，在屬世的生活勇於承擔、接受考驗、試探，祂必會幫助我們。

活動結束後，雖然很累且又較少與來自全國各地的單成交誼，但，這事工是神的，它幫我成長，設立了許多的關卡，使我能逐漸地累積生活經驗，我見證教會的教導是正確的，只要我們將福音應用在日常生活中，屬世和屬靈都會平穩，持續的成長。

林詠祥弟兄

當「讓我將生命中最閃亮的那一段與你分享……，讓我真心真意對你在每一天。」的

歌聲，響起於參加者的回程中，我終於知道「三天兩夜的三單活動」即將結束，回想準備和實地服務之種種辛勞，而今，都已不再是那麼苦了，雖然，有點依依不捨，但我們相信這不是一個落幕，而是另一個新的開始。

此次，身為工作人員的我，由於從準備工作及會議，都沒有到，使我一直很擔心自己不能成為神手中有用的工具，因此，到了駐站當天，出發往東勢林場，我便一直學，想補救自己一下。當所有參加的弟兄姊妹尚未來之前，工作人員便展開所有事前準備工作，有時做得很累，但只看見大家互相扶持，盡心盡力在為神工作，而沒有任何怨言，不只是第一天，往後更是如此，真的讓我看見耶穌基督的榜樣。

在這次活動中，不僅讓我認識從各地來的弟兄姊妹，更加藉由參與此次的所有聖職領袖及弟兄姊妹中，看見基督的榜樣，當弟兄姊妹說他們參與此次活動獲益良多時，其實，我獲得的更多；原本我不積極，但藉此活動中，我真的獲得信心和對神的見證，我想我會盡力克服在生活中的考驗，重回神的懷抱，在此學習努力成為神手中有用的工具，與大家分享尼腓一書第三章第三節，只要我們藉著對神的信心，努力去做，神一定會我我們準備一條道路。

黃志祥弟兄

參加這一次的全國單成活動，是我去年晉升麥基洗德聖



職一次很好的學習經驗。感謝神還有領袖們給我一個難忘的成年禮。

這次的活動，新竹區會的單成們在主席黃俊傑弟兄的帶領下，努力的企劃，並且在事前經過許多次的排練，終於在十二月三十一日展現我們的成果。第一天是全國單成報到日，中午報到，場面有點亂，不過一切還順利；下午我與十四小對的隊員大家彼此認識，然後就是一連串緊湊的活動，晚上舞會我出了一點差錯，差點練舞就練不成了。晚上的時間是小隊討論時間；1月1日早上六點整準時把隊員叫起來，大家一起做靈修，早上的聖餐聚會聆聽到許多弟兄姐妹們的堅強見證，而且戴國源長的演講，再次的告訴我們先知斯密約瑟，從他十四歲時，就已接受異象，準備復興這美好的教會，還分享他在森林所看到的奇妙景象。下午的「手推車故事」考驗彼此的信望愛。本小隊

在我迷糊的領導之下，迷路了兩次，還有許多次的爭論，到後來互相諒解，更而彼此幫助，到了活動接近尾聲，兩位弟兄姊妹回去拿飯盒，但是久久不見人影，於是我回去找他們，但不見人影，自己留在營地，吃完了飯盒，卻聽見他們唱歌回到應許地，原來彼此搞錯方向，害我來回跑，而他們卻怕我天黑，沒照明會迷路，於是一路上叫著我的名字，而且很擔心。讓我從心底感受到他們對我的關愛，晚上的座談會，尹會長以一個考古學家及民族學家的身份，對我們講授「進化論——一個教友的看法」，幽默風氣，也讓我更了解神的創造過程，收獲不少。第三天早上的小隊表演，是活動的另一高峰，各小隊的精彩演出，實在想不到是兩天前才開始準備的，工作人員的搖滾詩歌，也令大家印象深刻。下午的告別式後，隊員們最後利用半小的時間，說了自己的感想，幾

乎每一個說我這個隊輔很菜，但是眼淚不知5不覺都流了出來，大家此刻的心情都是依依不捨，在他們大家表達對我的愛，我終於說出了對他們的一句話：我也愛他們，之後，各自踏上歸途。

在這次的活動中，讓我感受到教友們似基督的愛，他們的榜樣，讓我學習不少。我也第一次在這麼多人之前，分享我的愛，使我學習到這次的主題：信心、希望、博愛。

徐瓊珠姊妹

「今天韶光大好，努力去做，今天要艱苦奮鬥完成任務……」三天的活動中，這詩歌給了我莫大的鼓舞，因是第一次擔任隊輔既緊張又興奮的心情可想而知，因此，我告訴自己，唯有努力去做，神會開啓我的智慧，讓我在這活動中學習到對有幫助的知識與經驗，我也不斷祈求天父讓參與活動的弟兄姊妹謙卑他們的心，能體會到天父的愛是如此用心良苦。

我很喜歡安息日那天的活動，特別的聖餐聚會，刻苦銘心的「先驅者」活動及輕鬆的座談會。在聖餐聚會中，我的心被打開了，弟兄姊妹的演講及見證，使我流淚不已，聖靈是如此清楚地再次告訴我，神是活著的，我也深深感受到天父及耶穌基督在我的成長中是如此的重要，祂們的愛及力量讓我勇敢的克服考驗。

另外，先驅者的活動，給了我另一種的領悟，讓我無法忘記，在行程中弟兄們，除了



行李外，在不好走的路段中需要揹負行動不便的弟兄，一路上走走又停停，分享著先驅者的故事，陪在一旁的我，沉思著手推車的先驅者們當時的情形，在惡劣艱苦的環境中，沒有任何的怨言，他們對神的信心是如何的堅強，他們用血見證了救主活著的也見證了服從神的誠命，祂的祝福一定會應驗的，因為神從不會讓祂的兒女失望的，想想他們，看看自己，對基督的信心，時常因變遷而微弱與不堅定，在路程中，我的心境是如此的特別，因為他們在流汗而我在流淚。

尤懷玉姊妹

短短三天的活動是如此的短促，但新竹區會的單成同工們卻花了三個月的時間來籌備。每個星期開一次會，最後一個月裡，每星期至少開兩次會，常常忙到晚上十點後才到家。辦活動的辛苦也只有實際參與工作的弟兄姊妹們最能體會了。這段期間對我來說並不順利，工作繁重且遇到許多困難，再加上事工的壓力，不禁在心中自問：為什麼天父要我們花這麼多時間在短短三天的活動上？我心中帶著這個問題到了東勢林場。

三天活動中，給了我滿滿的信心、希望和弟兄姊妹們的愛。雖然三個月來籌備過程很辛苦，但這三天收獲的遠比付出的多出太多了。先驅者的故事中，弟兄姊妹們表現出先驅者的精神，尤其看著弟兄們輪流揹著行動不方便及身體不勢的弟兄姊妹，默默地往山上走



，在他們堅定的眼神中，我學習到什麼是真正的信心、希望及博愛。當我們道出先驅者們悲慘的經歷，在旅途中埋葬最親愛的人，不禁流下眼淚。

當閉會式大家唱「因為我已獲賜良多」時，聖靈的力量感動我，我終於知道天父要我們辦這個活動的目的。當我的大隊告訴我，他們很愛我時，我知道我有更大的力量回去面對充滿挑戰的生活。我看著小隊中每位可愛的弟兄姊妹們，我真實的體會到我們都是天父的孩子，我希望每個人都能很平安的回天父的家，一個也不失落。

彭德園弟兄

十月份，當我們得知1994年底全省單身成人大會由新竹區會主辦時，感到非常驚訝。無疑地，這是一項重責大任，因為有前一次台中區會主辦的成功經驗，我們更決心要做的得更好，更具靈性，讓參加的單身成人不虛此行。

活動籌備初期工作人員的數目尚嫌不足，但由於每個工

作人員的努力之下使原本的工作人員增加至三十人左右，期間於前次負責溪頭1993年大會的毛諮議也專程抽空趕至新竹參與我們的會議，提供許多寶貴的經驗，之後我們的主席團員也與全省單身成人代表召開相關會議，並拮取單成代表寶貴的建議。更值得一提的是，教育機構的王綠寶弟兄允諾全權負責策劃本次第二天安息日當中的手推車的故事，藉由此具有歷史意義及先驅者們西遷的艱辛過程及為追求真實福音所作的努力及犧牲。隊員們也分享了他們彼此在活動中所獲得的見證。

為了籌備此一為期三天的活動，工作人在每次的開會當中皆有不同的聲音，不管這些聲音是否被採納或是較具主觀意識，這些不同的聲音最後凝聚成一股力量，表現在新竹區會所有工作人員的身上，團結一致。因為我們都知道我們正在為一群主的末世青年而努力，我們都相信主的事工必藉由祂的領導而成就。■

「對主更具信心，更能倚靠主」

「使基督因你們的信，住在你們心裡。」（以弗所書3：17）

亞拿是耶路撒冷城裡一位年紀「老邁」的忠信寡婦，她每日禁食禱告，在聖殿事奉神。許多年後，她的信心獲得了酬報，得以在聖殿看到嬰孩耶穌，並認出祂就是救主。（見路加福音2：36-38）

信心能給我們自信

信心不是一種完全的知識（見阿爾瑪書32：26）。誠如潘培道長老所說：「信心，倘若是真正的信心，……必須超越現實可證的範疇，……必須走入未知，……必須直達光明的邊際，又稍稍跨入黑暗的領域。」（信心，英文本，第42頁）

有位姊妹爲了8歲的兒子意外喪生而經歷了一段痛苦的煎熬。「有一度我對耶穌基督和死後生命的忠信見證遭到了嚴厲的挑戰。」她回憶道：「我對基督的信心好樣破滅了，但是我的懷疑並不否定永恆的真理，只是對未知感到恐懼。就像那位懇求救主救他孩子的父親所喊的：『主啊，我信，但我信不足，求主幫助。』（



米爾萊蒂繪

馬可福音9：24）我也在焦慮的禱告中大聲呼喚。

「我開始有了一種新生的信念，最後這信念變成令人寬慰的倚靠。我終於能把我的兒子交給神看顧，並滿懷對救主的信心和自己『光明的希望』（尼腓二書31：20）。」

我們的信心和信賴 應放在救主身上

經文裡提到一個患病長達12年的婦女，試盡所有療法，病情卻每況愈下（見馬可福音5：26）。一天她見到耶穌在人群之中；她相信只要能碰著救主的衣裳，病就會好，便擠到祂身邊，摸了祂的袍子。經文告訴我們，「立刻……她便

覺得身上的災病好了」（馬可福音5：29）。救主也親自向她保證，說她的信心已使她痊癒（馬可福音5：34）。

鄔克司達林長老曾解釋說，這種信心或信賴有許多仿冒品。有些人只相信自己；有些人相信某一個朋友；但唯有對主耶穌基督的信心能帶來堅忍的力量和永恆的生命（見1994年7月，聖徒之聲，第105頁）

相信教育或金錢等短暫的力量來源會導致困擾、沮喪或失望。「干擾、甚大的風隨時都有」，總會兒童會會長賓納加派翠西亞觀察到：「但我們若選擇轉向主，相信祂，跟隨祂，我們的信心就會增加。……我們要如何轉向救主呢？我們要如何增加對祂的信心呢？……」

「我們要選擇相信；我們要向祂求助，然後傾聽；我們要練習轉向祂。」（1994年7月，聖徒之聲，第102頁）

• 如何將我們的疑惑和恐懼轉變成對耶穌基督的信心和信賴？

• 我們可以用什麼方式去練習或運用對救主的信心？■



我們的永恆家庭

伯路班波妮斯

家父在30多年前的1963年受洗，所以他的三個女兒都於1993年初開始傳教並沒什麼希奇。但在這些簡單的事實背後另有一段故事。

家父伯路班伊格納修雖然在年輕時就受了洗，卻離開了教會。後來他娶了一個信仰天主教的女孩莫達以斯帖，生了三女一男；我是老三。

我在墨西哥的瓜達拉哈拉長大，常常聽到有關「摩門教徒」的事，但對他們認識不多。有一天，一位朋友告訴我摩門教會的真正名稱是「耶穌基督末世聖徒教會」。多棒的名字，我心想。這名字給我一種很好的感覺，在我腦海迴盪了好多天。

我向父親談到我對教會的興趣時，他請

我和哥哥伊格納修和他一起參加一個教會的聚會；那是多年來的第一次。那天的聚會我記得好清楚！我還記得唱了什麼詩歌，更特別記得由父親身上散發出來的那種愛的感覺。聚會結束時，我跟他說我想上傳教士的討論課程，兩位傳教士就安排了跟我和哥哥在下星期二見面。

我告訴家母教會聚會的情形，她回答說：「要仔細考慮。宗教信仰是不能隨便改著

上：瓜達拉哈拉市的伯路班伊格納修、他的妻子以斯帖，和他們的孩子小伊格納修、克勞蒂亞、波妮斯和拉比貝。右：身為短期傳教士的波妮斯有機會將永恆家庭的觀念介紹給他人。





三位返鄉傳教士在山丘上俯瞰位於墨西哥瓜達拉哈拉市的家鄉。左起，拉比貝、波妮斯和克勞蒂亞。

好玩的。」但是我誠心而迫切地要追尋真理。我參加過其他教派的聚會，卻從來沒有感受過我和父親參加聚會的那種美好的感覺。

打從第一個課程開始，我就知道我已經找到我所要的了。傳教士問我是否願意受洗時，我沒有一絲猶豫地說「願意」。他們要我作禱告，我感覺到聖靈確認了我的決定。

1990年4月29日，伊格納修和我走進洗禮的水中。那是一種乾淨，純潔的感覺！那是一種靈性滌淨的感覺！我的心似乎高興地快要跳出來了。我從水裡出來時，最先看到的是我的雙親。他們手牽手，眼中閃爍著淚光。自那天起，祝福便傾注於我們家中。母親受了洗，然後是我的姊姊克勞蒂亞，最後是大姊拉比貝。1991年7月23日，我們全家在主

的屋宇裡印證在一起；這是我們生命裡最美好的經驗。

1992年6月，我的姊姊拉比貝接獲到墨西哥北蒙泰利傳道部的召喚。11月，克勞蒂亞提出傳道申請，隨後被召喚到墨西哥韋拉克魯斯傳道部。雖然我年紀不夠大，不能擔任全部時間傳教士，但在12月初，我蒙得召喚到曼杉尼洛市傳教三個月。所以，在1993年初，家父的三個女兒全部都在擔任傳教士，為主服務了。我和兩個姊姊常以書信聯絡，分享我們在事工中所得到的快樂。

我們三姊妹能夠去傳教真是個奇蹟。在聖徒之間，這種奇蹟是一再發生的。主為我們每一個人提供一種方式來尋找那條正確的路；或說是回到那條正確的路。我對父親充滿了感激，因為他在三十多年前選擇了正確的路，而且在迷失之後又回來了；今天，我已成為永恆家庭的一份子。

我很感謝有救恩計畫，感謝來到世上救贖我們的救主耶穌基督。倘若我們盡最大的努力，藉著神的恩典，有一天我們能聽見祂邀請我們坐在祂的右邊，會享有完全的喜樂，並且成為天父永恆家庭裡的一份子——永遠在一起。■



從太空梭上眺望

沒有多少人能和席佛斯理查用同樣的角度來看這個世界。「對於這個爲我們而創造的星球來說，言語實在無法形容它的美，它的和諧。」擔任哥倫比亞號太空梭飛行員的席佛斯弟兄說：「我們在軌道上忙碌工作時，我會抽個空，向窗外凝視，然後於情感、心智、靈性上深深思索。整個任務在工作上頗有斬獲，我在靈性上也更加謙遜。」

末世聖徒
太空人
席佛斯理查
在太空梭
哥倫比亞號上
體會到虔敬
的時刻。



席佛斯弟兄，這位來自德州佛蘭茲伍德支聯會列格市支會的教友，同時也說道：「從太空軌道看地球，更增強我已經相信的一切；但並不是增加什麼新的知識，因爲我們不必上太空也能獲得見證。」

席佛斯弟兄是位服務於美國空軍的中校，1993年10月和其他六個人參與了有史以來飛行軌道最長的，十四天的生物科學研究任務。他擔任飛行員，是太空梭由升空到降落過程中主要的工作人員。在太空中，他參與了許多實驗，是觀察者，也是受測對象。他的任務還包括觀測地球，工程測試和駕駛操作演練。

全體工作人員每天工作16小時，閒暇不多。但席佛斯弟兄除了做醫師指定的例行運動之外，還在晚間作息表上加了幾次無重力翻筋斗，並且每天安排幾分鐘研讀經文，通常是在早餐後。「我們可以攜帶一些個人物品。」席佛斯弟兄解釋說：「我們大部分人都帶了相片。我在太空艙的中間櫃子上掛了內人茱蒂和女兒梅根及伊莉莎白的相片；我也把一些最喜歡的經文抄在卡片上。」

「在太空中會有一些虔敬的時刻，」他繼續說：「一些讓我的靈性開敞的時刻，使我在每天的職責之外還能做些更重要的事。」

席佛斯弟兄期盼著他未來的任務。他說：「我是個職業太空人，我期待著再上太空去。」■

窩心的言語

尼爾森莎拉

馬許迪琳繪

「我喜歡打電話回家，只是想聽聽妳的聲音。」外子在出門上班前這麼說。我駐足片刻，思量他的話。他簡單的一句話，讓一位忙著照顧哭鬧的孩子，匆匆打點早餐，清理髒亂廚房的母親，在充滿壓力的早晨覺得輕鬆不少。

言語可以成爲一種慰藉人心的奇妙工具，能化沮喪爲希望，也能傳達體貼、關懷和諒解；言語用這種方式請來主的靈。

不幸的是，我們有許多人吝於讚美。將來有一天，我們或許會和那個在妻子墳前哀悼的男士有著同樣的感覺：「她是個好女人——有次我差點對她這麼說。」

婚姻伴侶對言語尤其敏感；婚姻本身也會因話語而變好或變壞。

安慰的言語

「不要為車子凹陷的擋泥板操心。」我正為自己撞壞我們期待已久的新車而煩悶不已時，外子告訴我：「每個人都可能碰到這種事，沒什麼好懊惱的。」

配偶犯錯而心情不佳時，說句安慰的話是很重要的。關懷之詞給人體恤的感覺，同時也保有自尊心。

一位年輕的母親告訴我，她永遠不會忘記那天她先生因爲皮夾掉在電話亭裡，回來時氣極敗壞的樣子。她第一個反應是想批評他不負責任，把房子的租金弄丟了。但是一看見他痛苦難過的表情，她沉默了。房租可以過幾星期再付。這位年輕母親說她先生臉上的表情——那種因未受到苛責，明顯鬆了一口氣的表情——顯示她的沉默是值得的。她說，如果她一直埋怨已經很難過的先生，又會有什麼好處呢？

稱讚的言語

「妳真棒，我為妳感到驕傲。」在我作完花了幾個小時準備，而且一再掛心的支聯會教友大會演講後，外子這樣在我耳邊低語著。

對所有努力和成就來說，由衷的讚美和體諒犯錯的言語是同等重要的。不一定要有完美的表現才值得稱許。想想看，在廚房裡，努力想修好水管

堵塞的丈夫，在洗碗槽下面弓著身子，吃力地修理時，撞到了頭，憤怒地甩下工具。他的妻子如果要增加他的挫折感，可以抱怨他把事情弄得一團糟，或是質問他爲什麼不懂還要亂修東西。或者，她也可以爲他撞傷的頭講幾句憐惜的話，感謝他爲了省錢所做的努力。

「這頓美味的飯菜是媽媽為你們作的；她還沒坐下來準備吃飯前，誰都不准先開動。」外子在孩子們嘟囔著等開飯時這麼說。他的話讓我從一個廚師升格爲一位皇后。

人際關係中，美滿幸福的生活基礎是由一些微小的事情建立的。如果我們在這些小事上用點心，大事就不用我們操心。長久的幸福很少是來自於不朽的事蹟，龐大的財富，短暫的快慰或卓然的成就。幸福存在於一個人每日生活中的點點滴滴。尊重、支持、感激的話能讓每天的事情值得回味。

隻字片語

「謝謝妳把我的襯衫洗得那麼乾淨，又燙得那麼好。」外子在梳妝臺上留給我的字條



上這麼寫著。

書寫的字句是我們能贈與的最精緻卻也最廉價的一種禮物。我們的兒子傳教時，在我生日那天寫信回家，道歉說他

沒有足夠的錢買禮物給我。然後他寫了一首美麗的詩，表達內心的愛和對家的懷念。我一邊淌淚，一邊納悶他何必爲了這麼一份好禮感到抱歉。幾年

「這頓美味的飯菜是媽媽爲你們作的；她還沒坐下來準備好吃飯前，誰也不准先開動。」外子的話讓我從一個廚師升格爲一位皇后。

來我一直保存著他這份禮物，並且在絕望和憂傷的時候，會一次又一次讀著他的詩，使我獲得力量和鼓勵。

「我爲妳的痛苦而難過。妳受苦時，我也不好受。」我手臂疼痛，吃力地走動時，外子對我說。

知道有人體恤和分擔你的煩憂能減輕生活中的負擔和苦痛。經文告訴我們：「你們各人的重擔要互相擔當，如此就完全了基督的律法。」（加拉太書6：2）同情和諒解的話語能帶來所需要的慰藉。

「爲什麼結婚五十多年了，妳還是這麼深愛爺爺呢？」我的孫女來探望的時候問我。

我回答說：「是他所說的話。他總是慷慨地表達，用他的話給我鼓勵、自尊和喜樂。最重要的是，他的話反映出救主的愛。」■

救主的譬喻

陶德傑

新約聖經的讀者都知道耶穌使用聽眾熟悉的字眼講道，例如：羊、花、光和樹。基督賦予這些事物尊嚴和真理時，這些烙印在聆聽者內心的視覺印象，便涵養了永恆的意義。

祂比喻中的事物，如粉飾的墳墓、駱駝或收割的田地，幾乎處處可見。聆聽者只需看看四周就能記得救主的教誨。

然而時空遞嬗，救主講道中提及的景物有些已變得不太明顯。在這個越來越都市化，

工業化的世界裡，已鮮少有人能看見耶穌時代的普通景物。

以下的圖片及描述應該能夠協助讀者更了解耶穌所用的譬喻，並加以深思。這些景象、風光和事物都是在耶穌可能行經的鄉鎮、山丘和郊區拍攝的。

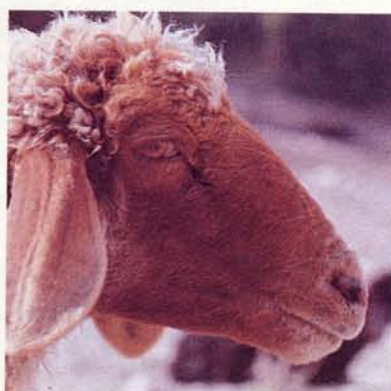
本系列選的是四福音書中所提的景物。這些景物皆與祂的教導一致，但排列的順序並不代表任何一篇特定的講道。

以下就是救主的譬喻。

「〔牧羊人〕按著名叫自己的羊，把羊領出來。……就在前頭走，羊也跟著他；因為認得他的聲音。羊不跟著生人：因為不認得他的聲音，必要逃跑。……我是好牧人，我認識我的羊，我的羊也認識我。……我的羊聽我的聲音，我也認識他們，他們也跟著我。我又賜給他們永生，他們永不滅亡。」（約翰福音10：3-5，14，27-28）







左、上左：「來跟從我，我要叫你們得人如得魚一樣。」（馬太福音4：19）

中：「你們中間誰有一百隻羊，失去一隻，不把這九十九隻羊撇在曠野，去找那失去的羊，直到找著呢？」（路加福音15：4）

右：「你們若不回轉，變成小孩子的樣式，斷不得進天國。」（馬太福音18：3）

最上：「我是世界的光，跟從我的，就不在黑暗裡走，必要得著生命的光。」（約翰福音8：12）





左、右：「憑著他們的果子，就可以認出他們來。……蒺藜裡豈能摘無花果呢？這樣，凡好樹都結好果子，惟獨壞樹結壞果子。」（馬太福音7：16-17）

右上：「駱駝穿過鍼的眼，比財主進神的國，還容易呢。聽見的人說，這樣，誰能得救呢？耶穌說：在人所不能的事，在神卻能。」（路加福音18：25-27）

右中：「你們是世上的鹽。鹽若失了味，怎能叫它再鹹呢？以後無用。」（馬太福音5：13）

右下：「〔耶穌〕看見許多的人，就憐憫他們。……於是對門徒說，要收的莊稼多，作工的人少；所以你們當求莊稼的主，打發工人出去，收他的莊稼。」（馬太福音9：36-38）







左：「撒在好地上的，……後來結實，有一百倍的，有六十倍的，有三十倍的。」（馬太福音13：23）

上左：「你們這假冒偽善的……人有禍了。因為你們好像粉飾的墳墓，外面好看，裡面卻裝滿了死人的骨頭。」（馬太福音23：27）

中：「你想百合花怎麼長起來？……你們這小信的人哪，野地裡的草，今天還在，明天就丟在爐裡，神還給它這樣的妝飾，何況你們呢？」（路加福音12：27-28）

右：「你們那一個要蓋一座樓，不先坐下算計花費，能蓋成不能呢？……這樣，你們無論甚麼人，若不撇下一切所有的，就不能作我的門徒。」（路加福音14：28，33）■



羅賓森庫索島 的事件

索納派翠西亞

我的家鄉在羅賓森庫索島，位於智利西方約675公里太平洋中的一小塊陸地。島的名字來自於18世紀的小說，一位被放逐到無名荒島上多年的水手。實際上，這座島嶼是五百位居民的家。在這太平洋的小島上有一個耶穌基督末世聖徒教會的分會，六十名教友和兩位全部時間傳教士。

要到這座島得搭三小時的飛機；坐船則要花上兩天或更久。雖然本島和海裡有豐富的自然資源，島上居民仍然得依賴船隻運送食物。許多人也學會了信靠主。經驗告訴我們，主愛祂的子民，並且回答他們的禱告。

有一個經驗發生在我哥哥亞狄安需要動手術的時候。這裡的醫療器材有限，他必須離開妻兒搭飛機到大陸上去。他擔心搭乘的小飛機出狀況，所以拒不成行；但最後他還是得去。跟他同行的有飛行員和兩名電視記者。

我聽見飛機掠過上空，便在心裡對哥哥說：「不要怕，亞狄安，天父會看顧你的。」可是我覺得必須走進房裡，祈求他能受到庇護。

外子進來時我還跪著。「我不知道該怎麼告訴妳。」他開始說。

「告訴我什麼？」

「亞狄安的飛機墜海了，還不知道有沒有人生還。」

謝天謝地，四個人都活著。他們被漁船上的人救起，很快地平安回到島上。他們回到碼

頭時，全部的居民都在等著。我們鼓掌著，快樂地鬆了一口氣，流下感激的淚水。

隔天，那兩位記者到我工作的地方來，告訴我事件的經過。飛機下墜時，飛行員指示他們打破窗戶，盡量把所有的東西丟出去。皮箱，相機，鞋子……，每一件物品都丟，以便飛機在墜海後能飄浮得久一些。飛行員給了最後的指示，他們扣緊了安全帶。

然後亞狄安開始大聲禱告。他告訴主，他們全都還有許多日子要過；他們都身為一家之主，都有年幼的孩子。他祈求主再給他們一次機會。

他禱告完後，開始唱教會的一首詩歌：「主是我的光，我有何所懼？」（聖詩選輯，第45首）記者說他們沒聽過這首詩歌，但他們和他一起唱，歌曲和他的禱告給予他們可能獲救的希望。

經過幾秒鐘的震盪，飛機就沉入海裡了。但這幾秒鐘就足夠他們打開艙門，放出一條氣筏了。漁船救起他們之後，有人看見一個手提箱漂浮著；那是亞狄安的手提箱，裡面是分會的什一奉獻，是他要交給大陸上的教會領袖的。除了他們四個人之外，那只手提箱是唯一被救上船的東西。

雖然我們住在地球上最偏遠的地方，但我們都知道天父看顧著我們；我們感覺到祂那雙萬能的手，祂回答了我們的禱告。■





馬文貝拉 茱莉亞

雷巴隆岱爾

南非蘇維托的馬文貝拉茱莉亞是位身材魁梧的祖魯族人，她飽盡風霜的手道出她為人服務多年的勞苦，臉上則洋溢著終其一生培養的祥和與美。77年來她已多所成就，使她博得國際的注目。

正如所有真實的故事，她的故事也是一部奮鬥史。貧困、歧視、至愛之人的死讓她經歷許多憂傷。但苦痛也同時琢磨出沈著，最後讓她有了重大的發現——耶穌基督的福音。

愛的關係

庫比尼茱莉亞誕生於1917年12月20日，是5個孩子當中最小的。她的父親是一位老師，在她4歲時過世。她的母親辛苦維持家計，在學校教書，也為人洗衣。雖然面臨貧窮和

種種主要的障礙，茱莉亞仍入學受教並開始擔任教職，最後還成為南非第一批黑人女校長之一。

她與馬文貝拉約翰的婚姻美滿，使夫妻兩人都有成長的機會。「我們覺得只要一起努力，就會有進步。」她說：「因此我不再教書，和先生共同經營一家肉舖和雜貨店。我的先生是個很特別的人，是百中選一的。他付給我薪水，錢就是我自己的。我和朋友相聚的時候，他會到廚房洗碗；有了小孩以後，他也幫我洗尿布。」夫妻兩人非常恩愛。

約翰前一次婚姻有兩個孩子，茱莉亞和她先生的前妻建立了良好的關係，對兩個孩子也視同己出。她的第一個孩子

馬文貝拉茱莉亞和她的一個孫女。茱莉亞協助許多青年培養基督般的態度和價值觀。

強生法爾攝

出生時夭折，後來她又生了六個孩子。

1955年，茱莉亞懷最後一胎才兩個月大時，她的先生在迎面撞來的汽車事故中不幸喪生；是酒後駕車的白人撞上他的。當時，他在出差，帶了一大筆現金。警方作完筆錄後，她要求索回先生的財物，但他們只歸還了一小部分，而且無視於對方的逆向行車，仍然判定她的先生是肇事者。茱莉亞變得十分懊喪。

過了一段時期，茱莉亞在經文中獲得啓發。「主說的話令我十分感動：『赦免他們。因為他們所做的，他們不曉得。』我開始覺得我永遠都不該苛責別人，而且應該寬恕。但是我還沒有找到一個真正幫助我寬恕的教會。」

服務的人生

早在1945年，茱莉亞便已投入社區服務。早在聽說教會的家政聚會以前，她就成立了一個女性社團「持家者」，來鼓勵婦女彼此教導不同的家政技巧，後來又成立另一個社團倡導勤儉。約翰死後，她更把

全副精力都投注在協助他人。

她對於社區最卓越的一些貢獻始於1976年，蘇維托爆發動亂的時候。當時要外出或在社區裡活動都很危險，但茱莉亞擔心的是年輕人所表現出的恨意。「我知道內心迷惑時那種孤立的感受，所以我在蘇維托開始了一個計畫，帶領青少年從事服務，讓他們從中得到啓示。」

她的計畫是輔導青少年從事有機園藝；那是十多年前，她用天然食物治療女兒的先天性心臟缺陷時就有的動機。由於大多數的家庭甚至沒有足夠的地當小院子，她就把一片老鼠猖獗的土地清理乾淨。「其他人看著我們奮力除去蔓生的野草時，」茱莉亞回憶道，「他們也加入了。我們把蘇維托每一塊無用髒亂的角落變成有益且美好的園地。」

茱莉亞栽培的美好景物有一部分也在年輕人心中植了根。「我和他們一同栽種時，我會說：『看哪！孩子們，這裏我們看到的泥土又結實又堅硬，但只要用鏟子或叉子耙一耙，就能把泥土耙鬆，挖出土塊，然後我們再把土塊弄碎，撒

些種子進去，種子就會發芽成長。」

「這些話是我傳達給青少年的信息，是他們應該放在心上的。讓我們耙起痛苦的土壤，撒下種子，用愛灌溉，看會結出什麼果實。若不原諒他人，愛就不會到來。只要有血跡的地方，就必須長出美麗的花朵。」她的努力不只撫平了暴亂所帶來的皮肉傷痛，還修復了道德所受的傷害。

在恐怖暴動發生的同一年，茱莉亞開始與女性團體共同工作。她迫切地感到有必要結合所有的種族來解決眼前和未來的問題，於是她協助成立了和平婦女聯盟，一個致力於保護同胞和國家避免內戰的組織。目前她服務於此組織的國家執行委員會，並也多次獲選為非洲婦女國家議會的主席。

茱莉亞常常在她的社區和南非政府之間，爲了保護民眾的權益而擔任聯繫的工作。最近她開始關心一些有時幾個月都領不到津貼的人，並在應邀受訪的一個廣播談話節目中，提出了這個問題，使這問題得以透過廣播，得到大眾的關注和支持，進而引起新政府的注



茱莉亞接受本教會非洲區域會長克拉克理查（左）
和總主教培曼梅羅所致贈的社區園藝用具。

意。

她愛好的另一個工作是推廣識字教育。十多年來，由精通七種語言的茱莉亞所成立，用以推廣南非婦女識字教育的機構，已發展出780多處分支機構。

和平美麗的地方

茱莉亞充分實踐了她所揭

櫟的理想，但是她所有的成就和交往，對她而言，都比不上1981年10月她與兩位傳教士相遇的這件事那樣意義重大。

有一天，茱莉亞受託為一個在蘇維托暴動中受到毀損的圖書館主持修復計畫。她第一個反應就是拒絕。為什麼？她問自己。他們以為我是灰姑娘嗎？就算重新修建圖書館，一樣會再被焚毀。但是在她思索

這份請托的同時，她的心軟化了。她去查看現場時，吃驚地看到兩位年輕白人在灰塵和燥熱中工作。在蘇維托看見白人是件希奇事，要想看見他們為黑人勞動工作更是夢想。好奇的茱莉亞走近他們，他們表明了自己是耶穌基督末世聖徒教會的傳教士，並且邀請她聆聽他們的信息。

要接受他們的邀請並不容

易。她的家裡一團亂，更重要的是，讓白人到家裡去是很危險的，對他們或是對招待他們的家庭都可能帶來麻煩。「然而我心裡有種感覺使我軟化了。」茱莉亞說：「我沒有辦法叫他們離開。我請他們給我三天時間把我那久未整理的屋子清理清理。」

第一次上課時，茱莉亞很客氣，但沒什麼印象深刻的事。但是第二次，他們看見茱莉亞的結婚照，便詢問她先生的狀況。她告訴他們他已經死了，傳教士說可以為他施洗。當時，「我有種茅塞頓開的感覺。」茱莉亞回憶道，「『替他受洗？』我問道：『用什麼方式呢？』」他們說明了方法。

「我告訴他們：『聽著，長老們，你們嚇了我一跳。我是個黑人，在其他的教會我們是不允許談論有關死人的事情的。你們到這裡來，告訴我這些事，一定是有不一樣的信息

。再來吧！』他們的話觸動了我內心最深邃的地方。」

「於是他們又來了；我聽著他們所講的話，告訴自己，這世上再沒有更美好、更真實的教會了，因為我一直深愛我的雙親，也一直不瞭解為什麼別人說要忘記他們，不再提起。我猜可能是擔心人們會回復到祖先崇拜。」

「斯密約瑟先知的第一次異象也使我深受感動，他竟然和神直接交談。閱讀摩門經則改變了我整个人生，那才是真正讓我謙卑跪下的力量，我開始瞭解到我們原是一家人。」

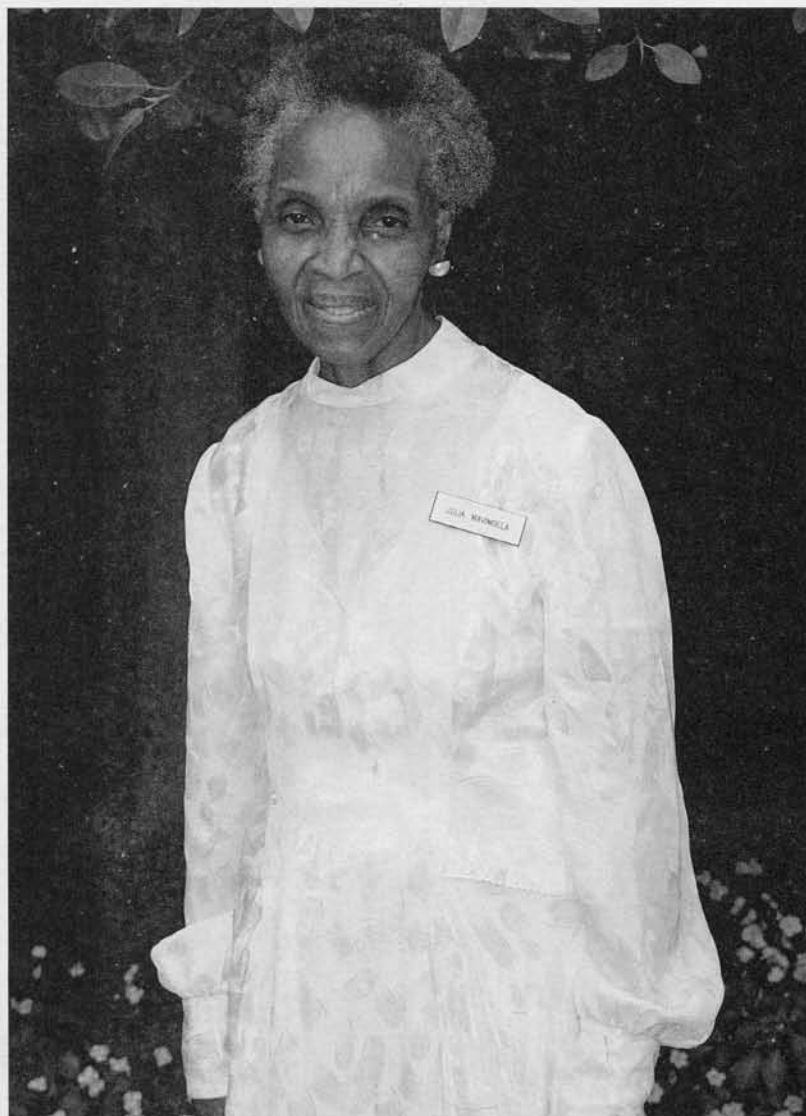
和傳教士上課後不到兩個月，茱莉亞於1981年11月28日受洗了。談到洗禮，她說：「門開了後，我走進洗禮池，確實體會到一股滌淨的力量，感覺到真正的喜悅。」

她自歸信以來，便是一位積極的教友傳教士，不但鼓勵鄰居和她一起上教會，還將摩

馬文貝拉茱莉亞（右）和一位退休的護士朋友
諾弗瑞達桃莉在聊天。這兩位蘇維托分會的教友
一齊伸手援助社區裡的兒童。







強生法爾攝

茱莉亞的服務延伸到南非的約翰尼斯堡聖殿。
她於1985年接受自己的恩道門；現在則每星期六
到該聖殿服務。

門經贈送給各政府官員；她的兩個女兒和幾個孫子也都加入了教會。

園藝是茱莉亞最喜歡的傳道方式之一，她以自己對土地的熱愛來讓鄰居感受主的愛。最近她幫助了一位祖母；這位祖母沒有津貼，還得扶養孫子女，其中一個孩子已經畢業，找不到工作，常惹事生非。茱莉亞送給那個家庭一些蔬菜種

子，教導他們如何栽種、除草和照料。菜園逐漸興茂，那家人的家庭關係也更密切了。現在，這位祖母的一個孫女會去參加聖餐聚會，發掘福音的豐盛果實。

茱莉亞曾經擔任分會和支聯會的婦女會會長，教過福音要理班，目前是教會在蘇維托的公共事務指導員，也積極參與分會中的青年計畫，但她生

活中最滿足的時刻是每個星期六早晨的聖殿服務。

1985年9月，茱莉亞在南非的約翰尼斯堡聖殿接受了自己的恩道門。「我第一次進聖殿時，」她記得，「就感覺到自己屬於聖殿。在加入教會之前，只要讀到以色列這幾個字，我就會把書丟到一邊說：『這是白人的東西，不是我們的；我們不是選民。』今天，我知道只要生活正義，我就屬於這榮耀的家族。我在聖殿做自己的教儀的時候，就體會到那種四海一家的感覺。」

「和我的先生及雙親印證在一起，是我這一生中最感人的經歷之一。我感覺我的父母都很高興我能為他們完成聖殿教儀；聖靈已向我證實了。」

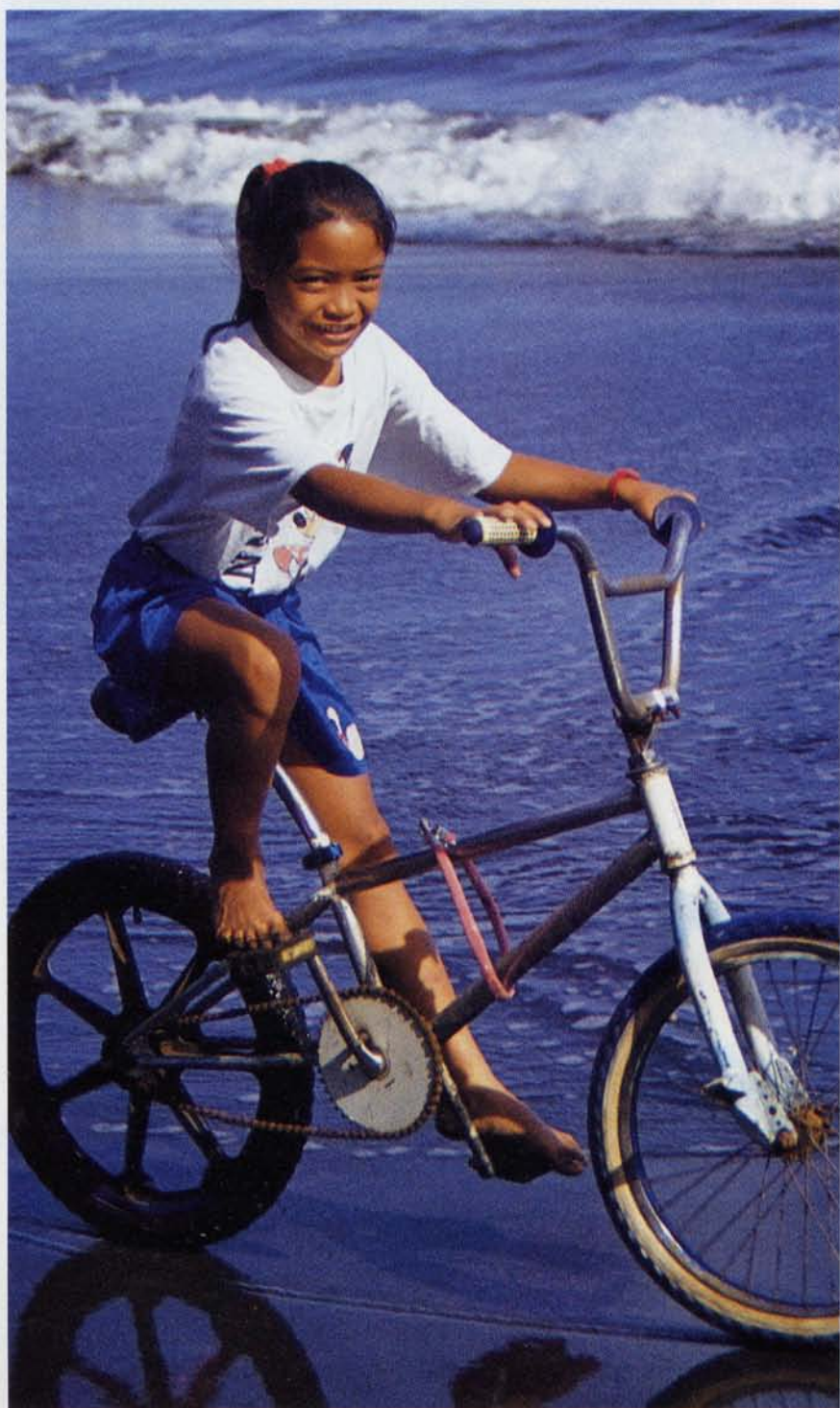
茱莉亞盡可能常到聖殿服務；在聖殿門牆內，她找到平安和愛的喜樂寶藏，還有她終其一生，在救主葡萄園內的幾個角落所耕耘的美和靈性的合一。■

本文部分資料由小佛羅倫斯吉爾斯、強生法爾和柯勒瑞克斯提供。

兒童園地



新朋友
大溪地帕皮提的
布拉德瑪若



巴森費文

每星期一晚上，九歲的布拉德瑪若總會出現在同一個地方，和她的媽媽愛美莉，爸爸優書亞，八個哥哥（雷蒙、奧班、亞弗瑞、傑瑞、提墨、盧迪、雷米爾和隆納），三個姊姊（愛蘿絲，蕾娜和米蕾爾），加上鄰居朋友齊聚一堂舉行家人家庭晚會。她不記得有哪一次的星期一晚上不是這樣過的，惟一不能這樣團聚的時候就是有人去傳教、服兵役或到法國唸書的時候。

她的父親是大溪地彼瑞支聯會艾盧支會的主教、大溪地帕皮提聖殿的印證人員，也是大溪地銀行一名深受信賴的雇員，生活非常忙碌。他記得26年前他還是一個年輕的父親時，傳教士姊妹要教導他福音，他拒絕了，但同意讓姊妹們到他家開家人家庭晚會。她們帶來了祈禱、詩歌、歡樂和點心，也教導了他福音。從那時起，家人家庭晚會在他的心中就

瑪若喜歡在她家附近的海灘上騎腳踏車。

佔有很特別的地位。從1968年受洗至今，他還沒有哪一個星期沒有開家人家庭晚會的。

瑪若從父母和兄姊的見證裡學到，與人分享真理和以身作則來使別人樂意聆聽這信仰是很重要的。她最大的兩個哥哥雷蒙和奧班都在大溪地傳過教，三哥亞弗瑞現在正在非洲象牙海岸阿必尚傳道部服務。在家鄉，她的家人和鄰居分享福音，已使得幾個人加入了教會。他們通常邀請非教友朋友參加星期一晚上的家人家庭晚會，他們家的每個孩子也都有傳教的打算。他們都說：「這個家庭最愛的教會事工就是把光帶給別人。」

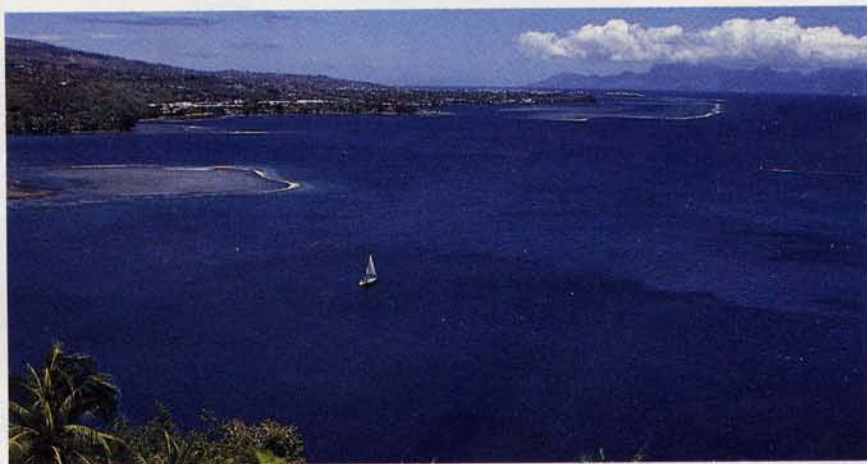
瑪若也喜歡玩樂，大溪地其他九歲小孩愛做的事她也做。她家的後院就是太平洋，常常可以在那兒見到她；她不是在湛藍的海水中游泳，就是在騎腳踏車或和朋友在黑色沙灘上打排球。她喜歡玩，不喜歡做功課，但是她的媽媽在學校教過書，常會注意她是不是跟得上進度。

沙灘上方的一塊草地上，幾株優美的海島樹上開滿了聞名當地的大溪地之花。瑪若就用這些花串起來，做成花圈送給遠地來的訪客；所有來訪的人她都以親吻雙頰和溫暖的笑容來迎接。

瑪若喜愛島上她那美麗的家，她認為能有一座在她出生前不久奉獻的白色閃耀的聖殿真是好；她每個哥哥

下圖左：一家人齊聚一堂開家人家庭晚會。下圖右：瑪若常做花環送給到她家做客的人。下圖底：大溪地的帕皮提，背景為莫雷阿島。

姊姊都在這座聖殿裡與父母印證過，瑪若則是後來才誕生在這個可愛的永恆家庭裡。她知道這是她最偉大的祝福之一。■



探索

150 年的樂園歲月





巴森費文

1 843年5月的一個早晨，一些使徒在斯密約瑟位於納府的辦公室會面。在伊利諾州，反對教會的勢力正日漸高漲，聖徒所遭受的迫害也與日俱增。就在這段艱困的時期，這些領袖卻得到靈感，召喚四個人離鄉背景，遠赴桑威奇群島（夏威夷群島）傳教。他們是教會第

一批被派到非英語地區傳教的傳教士，這四個人——溥瑞特愛迪生、羅傑挪亞、古爾班傑明和漢克諾登——是在5月23日由楊百翰、甘禧伯、海德奧申、溥瑞特帕雷接手選派的。

這些傳教士先向東走，到達麻薩諸塞州的新貝德福德，希望能在那裡找到一艘

前往他們傳教地區的船。他們找不到，於是就訂了駛往南太平洋社會群島（法屬波里尼西亞群島）的船票，並於1843年10月9日啓程。

在海上航行了幾星期後，年輕的漢克長老就因病去世，葬在大西洋，剩下的三個傳教士則繼續向東南航行，穿越大西洋，繞過好望角

，再過印度洋，沿澳洲南岸進入太平洋。

這艘船在1844年抵達的第一個島是圖布艾。當地的人對傳教士很友善，也殷勤招待他們。有些人請求長老們留下來時，溥瑞特愛迪生就下船教導他們。他獨自一個人在那裡服務了幾個月，努力學習波里尼西亞語言，在人口200人的島上，幫助了60個人接受洗禮，並且組織了教會在南太平洋的第一個分會。到今天，圖布艾島上的末世聖徒社區還是很堅強的。

溥瑞特長老先前的兩個同伴則繼續航向大溪地，但在那兒並沒有什麼成功。幾個月後，羅傑長老向西到了一個小群島，古爾長老則航向土阿莫土群島中的安那島。羅傑長老又是沒有什麼成功，並且遭受到極大的阻力，後來他聽到先知斯密約瑟死亡的傳聞，開始擔憂遠在納府家人的安危，便回美國去了。他在納府聖徒大遷移的行動中死去。

在另一方面，安那島上的人卻非常喜愛古納長老。他是各教派裡第一個來島上傳教的白人傳教士，使得許多人接受了他所教導的真理



。他為600多人施洗，組織了5個分會，召喚當地人擔任領袖，又寫信請溥瑞特長老來安那島幫忙，因為他一個人做不了那麼多的事工。

溥瑞特長老應邀到安那島上舉行了一次教友大會，共有800多人參加。這時，溥瑞特愛迪生決定回到教會總部，要求派更多傳教士支援在南太平洋的事工。他離開古納長老，先回到加州，再到鹽湖城，時間是1848年的9月，也就是他的妻子和四個女兒隨冬季營抵達鹽湖城後的一個星期。

他和聖徒們分享經驗，開班教授大溪地語，並準備重返波里尼西亞群島。1850

年，他帶了新同伴布朗雅各一起出發，也得到保證，他的家人和其他傳教士的家人隨後就會跟去。他們的確去了。即使是和群島上的法國政府之間逐漸有了問題，傳教士和他們的家庭還是一直服務直到1852年才被迫返回美國。

40年之後，末世聖徒教會的傳教士才再次獲准回到法屬波里尼西亞傳教。他們重返舊地時，發現很多教友雖然多年未與教會總會有所聯繫，卻一直保持忠信，但也有不少教友已經流失了。1892年，事工重新展開了，這中間雖曾有過幾次中斷，但直到今天為止福音真理在這些島上已傳揚了150年。

目前，在社會群島有4個支聯會，在大溪地群島的帕皮提也聳立著一座美麗的聖殿。到現在，把子女送到其他國家和各海島傳教的父母都還記得這群早期傳教士的故事，也常與別人分享這故事。■

見艾斯華滋喬治及培林凱瑟琳合著，信心與勇氣的時節，英文本；及艾斯華滋喬治著，溥瑞特愛迪生日誌，英文本，第115-360，413-497頁。

給小朋友

兒童會的虔敬

簡森茱莉

這兒童會裡共有幾位小朋友？

哪些小朋友正專心聽老師說話？

有幾個男生？

有幾個女生？

你在兒童會裡怎樣表示虔敬？

將圖案著色。



楊茱莉繪

我相信遵守誠命

羅格林凱倫

「你們若遵守我的命令，就常在我的愛裡，正如我遵守了我父的命令，常在祂的愛裡。」（約翰福音15：10）



如果玩一個遊戲，卻沒有任何規則，會是什麼樣子？你不會知道怎麼開始，也不會知道怎麼玩、怎麼結束。規則幫助我們做正確的選擇。

天父的誠命是我們最要遵守的規則。斯密約瑟在信條第三條寫到遵守誠命是多麼的重要：「我們信由於基督的贖罪，所有人類都可以藉著對福音的律法和教儀的服從而得救。」

摩西是主的一位忠信先知。他帶以色列人在曠野中流浪了兩個月後，有一天，他上西乃山與主交談。神告訴摩西，只要以色列人遵守祂的誠命，就會得到祝福。

摩西把主說過的話告訴以色列人時，他們答應（或稱立約）說：「凡耶和華所說的，我們都要遵行。」（出埃及記19：8）

摩西再上西乃山，告訴主人民同意立約。主告訴摩西祂會在密雲之中來臨，人民將看到祂的榮耀，聽到祂的聲音。

摩西依照主的吩咐，告訴人民要為此事做好準備。第三天，他們聽到非常響亮的號角聲和雷聲，也看到閃電以及出現在西乃山上的密雲。西乃山震動得很厲害，人民都很害怕，因為主在雲裡面；他們看不到祂，只聽到祂說：「我是耶和華你的神。」（出埃及記20：2）

主賜給他們重要的規則，就是大家所知道的十誡。後來，祂將十誡寫在石版上，好人民學習並牢牢記住。

我們所有的先知都教導我們神的誠命，藉以引領我們的生活。洪德豪惠會長成為教會的總會會長時，就和我們談過這些誠命中的幾條，希望我們能更像耶穌基督，待人更親切，更有寬恕之心，並且生活配稱蒙得聖殿祝福。（見1994年9月，聖徒之聲，第2頁）

指示

洪德會長和先前各先知所告訴我們的一些事情，都列在下一頁。在每個框框內畫出與該句話有關的圖畫。可用底下的圖畫作參考，也可畫出其他適合的圖畫。

分享時間建議

1. 將兒童分組，討論我們在家裡、學校、教會和國家中應遵守的規定。讓他們想想遵守規定的好處和不遵守的結果。（例如，每個人都同時說話時，就誰的話都聽不到。）

2. 讓兒童演出摩西的故事（見出埃及記第17-20，24章），談談他們演出不同角色時各有何感覺。

3. 讓兒童唱有關誠命的詩歌，例如提到「愛人如己」（利未記19：18）時可以唱「耶穌說愛每個人」（兒童歌本，第38頁），提到「不可作假見證」（出埃及記20：16）時可以唱「耶穌也曾是個小孩」（兒童歌本，第34頁）。

4. 讓兒童在「信條小冊子」（見1995年2月，兒童園地，第c-13頁）中以圖畫來描述這些詞句：「選擇——在兩個以上的事物中作決定」；「誠命——規則」；「聖約——應許」■

祈禱

遵守智慧語

讀經文

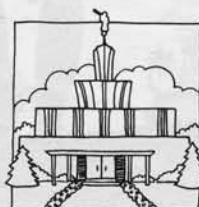
待人親切

守安息日為聖

作好學生

生活配稱得到聖殿祝福

孝敬父母



洪德豪惠會長，為索頓賴文根據莫瑞特所攝之肖像繪製；柯比丹妮絲繪。

聖經故事

鄔克司達林長老
十二使徒定額組



我小時候就很喜愛聖經故事，也讀了很多遍。亞伯拉罕獻祭以撒的故事是我讀到過最驚險的故事。等我長大些，我學到這個故事也

顯示出神保護以撒不被犧牲的美意。（見創世記22：1-18）

另一個我喜歡的例子就是神保護牧童大衛的故事。大衛對神有堅定的信心，以致擁有極大的勇氣。他和巨人哥利亞拚鬥

時，哥利亞嘲笑他，大衛的回話是我們所有經典裡信心與勇氣的最佳表現之一。這些話震撼了我年少的心弦，如今依然：「你來攻擊我，是靠著刀槍和銅戟，我來攻擊你，是靠著萬軍之耶和華的名。……今日耶和華必將你交在我的手裡，……使普天下的人都知道以色列人中有神。」（撒母耳記上17：45-46；亦見第40-44，47-51節）

另一個蒙神保護的故事發生在以利沙和他的年輕僕人見到敘利亞軍隊包圍他們



的城市時。主向那位少年顯示天上的力量正在保護他們：祂使敘利亞人眼目昏迷，以致被以色列軍隊俘虜（見列王紀下6：15-23）。我小時候讀到這則美好的故事時，總是把自己當作是以利沙的那位年輕僕人。我想，我在為主服務時如果被邪惡的勢力包圍，也希望主會打開我的雙眼，給我信心去了解我們在從事主的事工時，與我們同在的永遠都比反對我們的還要強而有力。

在我一生中，有許多被引導作該作的

事，受到保護而免於傷害及邪惡侵擾的經驗。有一個例子是多年以前在芝加哥的一個晚上，主保護我和內人不受搶匪傷害（見1993年1月，聖徒之聲，第44-45頁）。我們親身經歷了我在孩提時代在聖經中讀到的那種奇妙的保護力量。這些故事並不意味著神的僕人能免於所有的困難，或者會永遠大難不死。但是，應許給神的忠信僕人的保護力量在今天就如同聖經時代一樣的真實。■

（摘自1992年10月總會教友大會演講詞）



新約人物

席金生珍妮

以下人物皆可在新約聖經中找到。



1. 我住在沙漠裡，以蝗蟲和蜂蜜為食；我持有亞倫聖職；耶穌要受洗時，祂來找我。我是誰？（見馬太福音3：1-4，13-17）



3. 我是法利賽人，也是猶太人的長官，曾在晚上拜訪耶穌；我知道耶穌是個偉大的教師，也是從神而來的；我問耶穌要怎樣才能重生。我是誰？（見約翰福音3:1-13）

2. 在舊約中，我名叫挪亞。在新約中，我向施洗約翰的父親撒迦利亞，還有耶穌的母親馬利亞顯現。我是誰？（見路加福音1：5-19，26-33）



4. 我是個木匠，有個天使向我顯現，告訴我，我的妻子馬利亞會成為耶穌的母親。我是誰？（見馬太福音1：18-21，13：53-55）

柯比丹妮絲繪

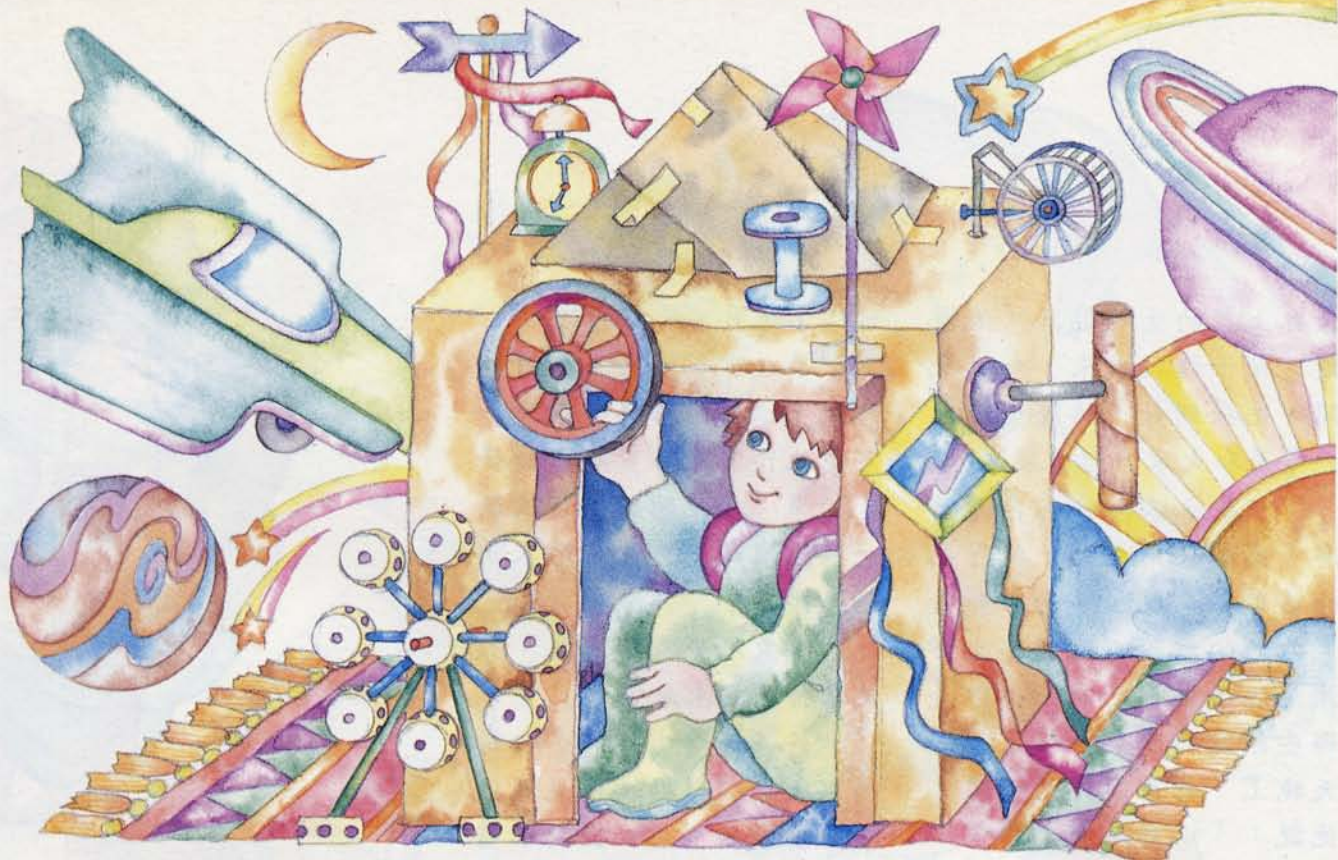
跳躍的鈕扣

艾斯黛安娜



在每個圓圈上(13號除外)放一個鈕扣(或硬幣)。一次拿一個鈕扣跳越另一個鈕扣到空位上，並把被跳過的鈕扣拿開，直到剩下一個鈕扣為止。

答案：新約人物(1)施洗約翰，(2)加百列，(3)尼哥底母，(4)約瑟。



小小說

以賽亞與時光機

華諾派翠西亞

安東尼從彷彿時光機的窗子向外看。這個時光機其實是用厚紙板箱子做成，再用彩色筆、錫箔紙和其他東西裝飾的。幾天下來，他玩得不亦樂乎。現在，他假想有一個看起來很奇怪的東西在他眼前出現，看起來像車子，可是有翅膀，而且大得可以讓他如願地坐在裡面。於是他從時光機裡爬了出來，正要坐上去的時候，一個來自真實世界的聲音對他

說：「準備上床睡覺了，安東尼。」

「哦，媽，」他很失望地倒在地板上說：「我正要搭乘飛行車。」

媽媽回答說：「明天再玩，現在你要準備看摩門經，然後上床睡覺。」

安東尼很不情願地把箱子拖到放玩具的角落裡，然後進房間去。幾分鐘後，大家都坐在客廳裡，手中拿著摩門經。

爸爸說：「今天晚上，我們要讀的是尼腓告訴我們

的一個名叫以賽亞先知的話，也就是聖經裡的同一位以賽亞。」爸爸拿出聖經，讓大家看看以賽亞書所在的位置，又要他們翻到摩門經中引用以賽亞的話的部分後，就開始讀了出來。

安東尼找到了正確的頁數，試著跟大家一起讀，但是沒幾分鐘，他就闔上眼睛了。後來，他只知道媽媽把他叫醒，要他上床睡覺。

第二天晚上，安東尼又幻想他進入了未來，媽媽叫他的時候，他正假裝和一些

來自土星的生物說話。他慢慢從箱子裡爬出來，走進房間，把床鋪好，然後坐下來，等著和大家一起讀經文。

可是他不懂爸爸在讀什麼，他動來動去的，使得他的弟弟妹妹也跟著動來動去。他們的母親叫他們都坐好注意聽，安東尼試了，但是那些話聽起來太奇怪了。那天晚上，爸爸讀完的時候，他說：「以賽亞書太難懂了。」

爸爸也同意，說：「他的話是很難懂，但只要我們讀慢一點，並且你也仔細聽，或許你就會懂了。」

媽媽也說：「我們還可以請天父幫助我們了解。」那天晚上她作禱告的時候，就祈求天父幫助大家了解以賽亞書。

第三天晚上，安東尼又把他的箱子拖到角落的時候，爸爸叫住了他說：「等一下，安東尼，現在不要動你的箱子。今天晚上的讀經時間，我想要做點不一樣的事。」

大家都坐好了以後，爸爸開始說話：「我想，今天晚上，我們要學習更多有關以賽亞這個人和他的教導，

這樣才能更了解他的話。」

「以賽亞是很久以前的先知，遠在耶穌誕生以前，可是他預言了許多年以後發生的事；讀他的話就好像聽一個搭乘時光機旅行的人講話一樣。」

安東尼坐直了，說：「他旅行到了未來嗎？」

爸爸說：「沒有，但是藉著天父的幫助，他見到了未來發生的事，也提到了這些事。」

爸爸讓三個小孩爬進安東尼的時光機裡。他說：「我們讀以賽亞書的時候，就好像和他一起搭乘時光機。我們能一邊聽他說話，一邊想像我們也身歷其境，看到了他所看到的事。」

安東尼和他的弟弟妹妹都很興奮；他們要和以賽亞一同搭乘時光機。

爸爸繼續說：「在聖經裡，我們讀到一些他還在世的時候就發生的事，其一就是希西家王的故事。有一次希西家王得了重病快要死了，便祈求主讓他活久一點。主把希西家該做什麼才能康復的事告訴了以賽亞，並且吩咐他告訴希西家說，他可以多活十五年；主又將日影

倒退十度做為給希西家的一個徵兆。另外一次以賽亞幫助希西家贏得一場勝仗，解救了耶路撒冷。」

第四天晚上，他們讀到





以賽亞看見未來會發生的事。他們爬進時光機，假裝和以賽亞在一起，正好看到馬利亞、約瑟和嬰孩耶穌的異象。他們聽到先知美好的話

：「因有一個嬰孩為我們而生，有一子賜給我們。」

然後他們又聽到以賽亞述說耶穌死亡的悲傷時刻：「祂為我們的過犯受害，為

我們的罪孽壓傷。」

他們又假裝前進了許多年，聽到以賽亞談到摩門經問世：「你的聲音必像那交鬼者的聲音出於地，你的言

語低低微微出於塵埃。」

那個星期的每天晚上，讀摩門經的時間一到，他們就爬進時光機，假裝和以賽亞一起進行時光之旅。有一天晚上，安東尼問：「以賽亞看到的每件事都發生了嗎？」

爸爸回答說：「沒有，還沒有全部發生。以賽亞看到了會在我們這個時代發生



的事，也見到了未來一個叫做千禧年的時期，耶穌再次降臨並住在地球上時會發生的事。」

安東尼的妹妹說：「以賽亞真幸運，看見好多事情。」

「的確！」安東尼一邊說一邊爬進時光機裡：「我們也很幸運，可以在讀經文的時候和他一起看見這些事情。」■

資料及引言取自聖經字典—希西家與以賽亞；列王紀下第18-19章，以賽亞書9：6；29：4；38：1-8；53：5；及尼腓二書19：6。





基督召喚彼得和安德烈，安德生哈利繪

耶穌在慶世使命的初期，在加利利海邊行走，「看見弟兄二人，就是那稱呼彼得的西門，和他兄弟安德烈，在海裡撒網；他們本是打魚的。耶穌對他們說，「來跟從我，我要叫你們得人如得魚一樣。他們就立刻捨了網，跟從了他。」（馬太福音4:18-20）



南非蘇維托的馬文貝拉
茱莉亞是位終生致力於
和平及美好事物的祖魯
族人，而且廣受國際矚
目。她在77年的歲月中
，經歷過貧困、不幸和
悲痛，卻也因發現了耶
穌基督的福音而找到了
喜樂。見第54頁，「馬
文貝拉茱莉亞」一文。

